LE

BON POLITIQUE

LE SAGE A LA COUR.

374.

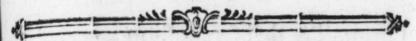


A LONDRES, & se trouve à Paris, Quai des Augustins, No 25.



OUT TO SURGE OF MALE A COUNTY RECHOIA

a il v fi



AVERTISSEMENT.

Un homme célebre disoit que, s'il avoit la main pleine de vérités, il se garderoit bien de l'ouvrir. Nous vivons dans un tems où l'on n'est pas siscrupuleux à beaucoup près. Le plus petit raisonneur ouvre hardiment sa main pleine d'erreurs ou de vérités, peu lui importe.

Il faut avouer même, tout en aplaudissant au zele de tant d'écrivains qui consacrent leur vie à l'étude des sérités utiles, que beaucoup d'entre ux sont devenus très - dangereux sour ces mêmes sociétés qu'ils préendoient instruire. Les uns, sans ucun respect pour les formes, ont arle aux chess de ces sociétés avec ne sorte de mépris dogmatique, qui aroissoit, & avec raison, être moins langage de la vérité que celui de

l'orgueil & de la rebellion; les autres, avec plus de douceur en apparence, n'ont pas moins tenté de tout abattre, fans rien remettre à la place de ce qu'ils ont détruit.

L'éditeur de cet ouvrage prie tous ceux qui liront la vie du bon Mizrim de ne point le confondre avec les grands génies qu'il vient de défigner. Il défavoue fur - tout toute espece d'allusion à la religion qu'il aime & respecte sincérement, & aux puissances qu'il honore. Tels sont les principes d'après lesquels il desire d'être lu & jugé.



MIZRI

i

il

di

là

tat

l'el

les.

pré

enf

aut

faci



MIZRIM,

OU

LE SAGE A LA COUR.

10 === C#

T

Ce

an

in

tr

C'ÉTOIT un grand homme que le sage Mizrim; il ne croyoit pas, comme le peuple d'Egypte, que les grands dieux, dont les prêtres avoient peuplé le ciel, fussent jamais venus se cacher sous des oignons; il ne croyoit pas non plus, comme le disoient quelques beaux esprits de ce temslà, que l'univers se fût formé tout seul avec des atomes, de l'attraction & de la gravitation. Comme il avoit le cœur droit & l'esprit juste, il révéroit & adoroit dans les œuvres une intelligence unique & suprême, cultivoit son champ, élevoit ses ensans de son mieux, & leur transmettoit, autant qu'il étoit en lui de le faire, le dépôt facré de ses connoissances & de sa sagesse. Les prêtres & les philosophes, qui s'étoient

apperçus de ses talens, avoient fait tous leurs efforts pour l'enrôler; mais ce fut vainement. Le sage Mizrim répondit plufieurs fois aux uns, qu'il ne se croyoit pas assez savant pour être de la grande académie. composée des plus habiles lettrés & des plus grands feigneurs d'Egypte; qu'il n'auroit jamais affez d'esprit pour faire, même pasfablement, un discours de réception : il répondit aux autres, qu'il ne se croyoit pas assez vertueux pour le sacerdoce, ni assez fort fur la théologie, pour jamais entendre ni faire entendre aux hommes les grands mysteres; que tout cela étoit au-dessus de ses forces : ainsi, de part & d'autre, il s'en tira avec des complimens vagues, qui coûterent néanmoins un peu à sa franchise; car le bon Mizrim n'avoit pas une grande opinion du génie & de la vertu des philofophes, ni de la bonne-foi de la plus grande partie des prêtres. Il resta donc laboureur comme avoient été ses peres. Il paroît que depuis les offres des prêtres & des philofophes, il fut un peu plus circonspect dans ses conversations, évitant de paroître instruit, pour ne plus s'exposer à de nouvelles sollicitations. On finit par ne le croire qu'un

de

p(

De

ail

CO

bon honime dans toute l'étendue du mot, & on le laissa tranquille. Cependant Mizrim étudioit & écrivoit sans cesse, durant toute cette saison où la terre, couverte des eaux du Nil, ne demande rien des travaux du laboureur. C'étoit d'après le témoignage de sa raison, qu'il admettoit ou rejetoit les opinions des hommes, quelqu'anciennes qu'elles fussent; & c'étoit d'après son cœur qu'il jugeoit leurs établissemens. Il avoit découvert pour l'homme la chaîne de ses droits & de ses devoirs, & ce grand & sublime système de confraternité, qu'il regardoit comme la base du bonheur de toutes les nations & de tous les individus. Nous verrons dans la suite de cette histoire à quel point de philosophie & de politique il étoit parvenu avec ce seul principe.

0

S

e

il

ui

e;

de

0-

de

ามร

que

ilo-

ans

inf-

lles

ı'un

Le roi d'Egypte & Mizrim.

Un jour que le roi d'Egypte chassoit, ce qui lui arrivoit assez souvent, il s'écarta de sa suite; soit qu'il prît ce tems de loisir pour penser sans importunité, plaisir que peuvent rarement prendre les rois; soit qu'il aimât à causer avec des gens qui ne le sonnoissoient pas. Il s'assit au pied d'un

arbre tout bonnement, s'étendit sur le gazon, comme un simple particulier, & se donna de l'homme tout à son aise... Par Ifys, dit ce bon roi qui, je crois, se nommoit Osymandias, je puis donc enfin refpirer! J'en avois grand besoin, car l'étiquette de ma majesté m'a presqu'étouffé ce matin. Quelle douce fraîcheur dans l'air!.. Que cet ombrage me plaît! Que ce tapis de verdure me paroît préférable aux tapis que vient de m'envoyer le grand roi de Perse!... Tout en disant cela, le monarque qui ne se sentoit pas d'aise, se rouloit fur le gazon, quand parut un paysan qu'on croit bien devoir être Mizrim. C'étoit lui en effet, qui venoit, dans l'intervalle de ses travaux, méditer dans l'endroit même où se reposoit le prince. Mizrim, à son aspect, se retiroit respectueusement; car, quoiqu'il ne connût pas le roi, il jugea cependant à la magnificence de l'habit & au maintien, que l'inconnu étoit au moins un des seigneurs de la cour. Le monarque, malgré lui, s'étoit relevé presque honteux, fans savoir pourquoi, d'avoir été surpris étendu sur le gazon... Avez - vous vu la chasse, dit le prince?... Non, monsieur,

1

1

10

J

gi

répond Mizrim; je l'ai entendue & évitée, car je n'aime ni le bruit ni le fang. -Oui êtes - vous? - Je suis un laboureur de ces environs, pere d'une nombreuse famille. - En votre qualité de laboureur, je me doute que la chasse ne doit pas vous plaire? - Cela est vrai, repart Mizrim; & sans manquer de respect aux rois, même dans les objets de leurs plaisirs, j'ose assurer que s'il en étoit autrement, cela vaudroit mieux & pour les autres & pour eux. — De tout tems la chasse a été un plaisir royal. - Je le fais : de tout tems aussi la guerre a été une sorte de plaisir royal, dont la chasse est, dit - on, l'image; triste image pourtant que celle du ravage & de la destruction, quelque royale qu'on la suppose. - Je suis trop heureux de vous rencontrer, mon ami; vous paroissez avoir du bon sens & de l'instruction. — Vous m'honorez trop: un pauvre laboureur ne sait que la culture, & à peu près ce qui la sert ou ce qui lui nuit... Voilà pourquoi je raisonne un peu de la chasse & de la guerre; car la terre apprend tout cela... Je ne sais comment il s'est fait qu'on a imaginé de dire aux rois qu'il y avoit tant de

t

n

ui

de

ne

on

ar,

gea

&

oins

ue,

ux,

pris

n la

eur,

A iii

plaisir à faire tuer des hommes & à tuer des bêtes, quand le premier exercice n'a plus lieu, car il peut y avoir tant d'autres plaifirs pour les rois! - Mais vous m'étonnez, bon - homme. — Cela est pourtant bien simple, monsieur, & je suis sûr que, si on faisoit une fois goûter aux rois de ces autres plaisirs dont ils pourroient jouir, ils trouveroient ceux de la chasse & de la guerre bien amers, & n'en voudroient plus... Croyez-vous, par exemple, que ce ne seroit pas un plaisir bien royal de se promener dans des provinces bien cultivées, à travers les acclamations d'un peuple heureux? Béni soit le prince que le ciel a accordé, dans sa bonté, à l'Egypte! ce plaisir - là seroit bien fait pour son cœur, si quelqu'un s'avisoit de le lui proposer. -Le roi seroit charmé de vous entendre. -Si le ciel m'ent fait naître près du trône, je vous assure que je me chargerois bien d'amuser le souverain; je m'établirois le grand ordonnateur de ses plaisirs, & je me soumettrois à subir les peines les plus rigoureuses, si l'ennui approchoit jamais de son palais... L'ennui, pour tous les hommes, ajouta Mizrim, à commencer par les rois,

t

d

m

re

10

fe:

gr

les

de

ter.

n'est que là (en portant la main sur son cœur). Depuis le trône jusqu'à l'humble chaumiere, celui qui a bien rempli sa journée ne cherche pas d'autres plaisirs. - Mais on n'a jamais dit cela aux rois. - Sans métaphysique, vous entendrez bien, monsieur, que tous les objets extérieurs ne font pas nous, & qu'au fait ce n'est que par nous que nous jouissons... On a beau chasser, courir, se remuer en tout sens, habiter des palais, recevoir les adulations de tout ce qui vous entoure, il faut toujours finir par rentrer chez soi pour jouir; & quand le cœur est vuide de sentimens, on découvre qu'on n'a fait que s'étourdir: on cherche de nouveau à sortir de soi, où l'on ne trouve rien, & tout cela n'est pas du plaisir. - Votre conversation me ravit. Mais vous êtes plus qu'un labouteur; nos philosophes & nos prêtres ne sont pas si instruits que vous me paroissez l'être. — Je n'ai jamais lu que dans le grand livre de la nature, ouvert à tous les yeux, & dans lequel sont tracés les devoirs de tous. .. Je me suis plus particuliétement attaché à la page qui me regarde; & depuis trente ans que j'étudie, il m'en

1

C

,

e,

en

le

me

u-

lon

es,

is,

est resté quelque chose... Cependant le bruit de la chasse se fit entendre de plus près... Pardon, dit Mizrim en s'éloignant, vous n'avez que le tems de vous préparer à recevoir le roi, qui probablement vient à ce rendez-vous.— Nous nous reverrons, dit le prince. Mizrim disparut dans le bois, & le roi reprit, avec sa suite, la route de Memphis.

Le roi Osymandias dans son palais.

C

d

10)

pl

qu

fui

lac

pri

il

Par

fier

Quoi qu'il en fût de la chasse, qui avoit parfaitement réussi, & des louanges que les courtisans ne manquerent pas de donner au maître, qui ne s'en étoit pas beaucoup occupé, comme on vient de le voir, Osymandias eut l'air triste & rêveur le reste du jour. Après s'être promené quelque tems autour des tables de jeu, sans avoir voulu s'asseoir à aucune, il se retira de bonne heure, & ne dit pas un mot à son coucher. Il seroit inutile de raconter toutes les conjectures que chaçun sit, tant que dura cette soirée, & bien avant dans la nuit. Les ministres craignoient d'avoir été desservis; ceux qui aspiroient aux places préparoient

leurs machines; les femmes passoient en revue les prétendans, avec un mot sur chacun, selon sa bonne ou mauvaise mine, & sa facilité à perdre à un autre jeu que le pharaon, qui ne fut inventé que quelques siecles après, sous un des rois de ce nom; car les Egyptiens ont toujours été grands joueurs : mais tous étoient également éloignés de deviner le véritable fujet de cette occupation profonde du roi; aucun d'eux n'avoit été témoin de sa converfation avec Mizrim. Tous les mots de cette conversation avoient passé de l'oreille du prince à son cœur... Je l'ai trouvé enfin ce fage! Les dieux l'ont accordé à mes desirs!.. Dès demain il sera mon guide & mon ami... Que le jour tarde à paroître!... Ce fut dans cette agitation que le roi passa a nuit. Dès qu'il fit jour, il n'eut rien de plus pressé que d'envoyer chercher Mizrim, qui de son côté étoit un peu inquiet des suites que pourroit avoir la franchise avec aquelle il avoit parlé de la chasse. Il se promettoit bien d'être plus discret, quand lvit arriver aux champs qu'il sillonnoit dès laurore, des officiers du palais qui lui signiherent l'ordre d'aller parler au roi. Messieurs,

it

10

n-

u-

r,

ste

ms

ılu

nne

ier.

on-

ette

Les

vis;

ieut

je n'ai qu'une grace à demander, leur a. le sage, sans trop se troubler, & tâchant de se rassurer, c'est de voir un instant ma femme & mes enfans. Comme les ordres prescrivoient aux officiers de la garde les plus grands égards pour le fage, la grace lui fut accordée. Il alla embrasser sa femme & ses enfans : quelques larmes lui échapperent; car il ne s'attendoit à rien moins qu'à une prison perpétuelle, quelqu'opinion qu'il eût de la bonté du roi. Sa famille se désola, & le conduisit, en se lamentant, jusqu'aux portes de Memphis; car Mizrin lui avoit fait part de son entretien de la me veille & de ses inquiétudes.

Mizrim auprès du roi.

que

in .

on :

JE suis bien éloigné de la sagesse que j'a tant recherchée, se disoit tristement Mizria Pun en traversant les longues galeries qui con les duisoient à l'appartement du roi! ... L'autre premier principe de cette sagesse est de taire, quand on n'est pas fait pour dire son avis, quelque bon qu'il soit. La manie de uler philosopher m'a aussi gagné; je vais recent voir la juste récompense de mon indiscrete la tion. Du courage pour supporter ma pein qua

oyons au moins si j'obtiendrai cela de ma fagesse... Les portes de l'appartement roval s'ouvrent; le laboureur est introduit à travers une double haie de grands que la singularité de cette visite avoit attirés... C'est un laboureur, se disoiente . ils au premier coup - d'œil ... (car on fait qu'en Egypte la différence des états étoit indiquée par celle des habits.) Quel rapport peut. il donc y avoir entre le roi & on [e m laboureur?.. Cet homme viendroit-il nt révéler quelque complot?... Mizrim im grançoit cependant. Quel fut son étonnele ment, quand dans la personne sacrée du monarque il retrouva l'inconnu avec qui lavoit si librement causé la veille! Quoipe le sage eût cette fermeté naturelle à p'a la homme de bien, vrai & juste, l'aspect zrin des plus puissans souverains de la terre, con le souvenir du jour précédent, & mille . Le outes causes agirent dans cet instant sur de le mame avec tant de force, qu'il tomba e sou ux genoux du prince, sans pouvoir artinie de pler un seul mot. . , Relevez - vous, lui reconsti Osymandias avec bonté, & en l'aidant discrette la main. .. Qu'on nous laisse seuls, peine ota-t-il en se retournant vers la soule

ns

des grands qu'avoit attirés la curiofité... Prince, lui dit Mizrim qui avoit eu le tems de se remettre, & qu'avoit rassuré l'accueil obligeant du roi, votre suprême puissance ordonnera de mon sort ce qui lui plaira. Quelque respectueusement que j'aie parlé de lui à mon roi, je m'avoue coupable d'une indiscrétion... Je recommande à sa bonté ma femme & mes enfans... Mizrim, lui dit le monarque, nous voilà feuls, & nous pouvons nous entretenir librement. Le ciel m'est témoin que, depuis l'instant où je suis monté sur le trône de mes peres, j'ai cherché la sagesse & la vé. rité... Je m'étois d'abord persuadé que les rois, qui se prétendent autant d'images de la divinité, doivent réellement s'en montre les représentans par la sagesse de leur administration... Mais il ne leur suffit pas de vouloir bien faire, il faut encore qu'ils en connoissent les moyens; & cela leur est bien difficile. Ils ne peuvent voir que par les yeux de ceux qui les entourent; be qui peut les assurer que ces gens-là voient son juste & sans intérêt de voir autrement don ou de dire autrement qu'ils ne voient? O Mizrim ! ô mon ami ! dans notre course Non

1

la

na

ch

(

que

8

-

e

là

oir

uis

de

vé.

les

de

tre

dmi

ls en

r el

e par

t;

nt?

cour

conversation d'hier, j'ai entendu pour la premiere fois le langage de la vérité, & j'ai été averti par un pressentiment secret, que vous étiez l'homme que je cherchois. . . Dès ce moment je vous donne ma confance: vous habiterez dans ce palais; vous m'aiderez à régner... Allez, bon Mizrim, rassurer votre femme & vos enfans, & revenez auprès de moi. Le sage voulut faire quelques observations au roi Osymandias fur son goût pour la vie des champs, sur le danger des honneurs & des grandes places, enfin sur son incapacité; mais le monarque ne voulut rien entendre : ce qui fit que Mizrim alla au plus tôt tranquilliser sa famille, qui versoit des torrens de larmes à la porte de Memphis. Elle retourmà sa chaumiere, & lui reprit sur-leas de champ la route du palais.

Tumulte à la cour.

CE fut un murmure général, quand on pprit que le roi faisoit un simple laboureur voient on premier ministre... Mais sa majesté a ement donc perdu la tête!.. Comment, il faudra que nous travaillions avec un paysan!.... on, cela ne sera pas; je vais quitter les

affaires. Et vous?... Moi! des ce matini. L'ordre est détruit. . . Tout est confondu... Par Anubis, disoit l'un, par Apis, disoit l'autre. . . C'étoit des imprécations effroyables. Tout en étoit là, quand le roi fit assembler son conseil, & lui déclara ses vofontés. ... Personne ne demanda sa retraite: on en vint jusqu'à complimenter Osymandias sur son choix; & tous, au sortir du conseil, s'empresserent de passer chez Mizrim qui, quoique bon & confiant, ne fut pourtant pas la dupe de leurs révérences... Il les reçut fort bien, & avec cette dignite qui lui étoit naturelle, sans apprêt, sans inquiétude; ce qui, suivant l'Egyptien auteur de cette histoire, déconcerta un peu les grands, qui ne s'attendoient à trouve qu'un malotru. Les dames arriverent à leu tour, & ne furent pas moins étonnées de les l'accueil galant que leur fit le sage. Or rapporte même qu'il leur dit des chose charmantes.... Où avoit-il appris tot cela ? ... De la dignité avec les hommes de l'honnêteté recherchée & presque de l'o la galanterie avec les femmes; au point qu'on auroit jugé qu'il avoit passé toute vie à la cour, si l'on en excepte l'air d'en

8

ti

10

eu

ou

iro

barras & de finesse qu'il avoit de moins : c'étoit là l'étonnant. Aussi tout le monde auroit cru que Mizrim étoit un mage de Perse sous l'habit d'un laboureur, si beaucoup de gens n'eussent assuré l'avoir vu établi depuis long - tems à une très-petite distance de Memphis.

14

lu

7

fut

nite

an

au

Le roi, après avoir déclaré ses volontés m conseil, manda le sage & lui dit : Je desire que vous appelliez ici votre femme & vos enfans; je me charge de leur forune. - Mille graces soient rendues à votre bonté, repart Mizrim, en se courbant; mais j'espere que votre auguste majesté ne n'en refusera pas une. Parlez, reprend le peu toi. - Eh bien, sire, c'est de trouver bon uver que ma famille conserve l'état où l'a placée leur le Providence. Le champ qui a nourri mes s de leres & moi suffira à ses besoins; elle est Or seureuse & tranquille; que pourroit-else tout ioit les moyens de satisfaire à de nounmes besoins dont elle n'a pas même l'idée, ue de toit aussi naître en elle des desirs vagues poin des inquiétudes à l'infini; & ce n'est oute le le bonheur. Au-delà des besoins réels, d'en min'est que vanité, opinion & tourment.

Permettez que je me charge du soin de la rendre heureuse. . . Fasse le ciel que moimême je puisse dans ce nouvel éclat qui m'environne éloigner de mon cœur les vains desirs, & conserver cette opinion si pure que je me suis faite du vrai bonheur ! le demande encore la grace de vivre ici comme je vivois dans les champs... La liberté de l'esprit est la suite de la liberté du cœur; la sagesse est le fruit de leur union... La folie est le contraire. Du moment où le cœur se laisse gagner par les passions, qu ne sont que des desirs immodérés, l'ima gination extravague, & l'homme perd tou fes droits au bonheur. Grand roi, permett votre majesté sacrée, que le laboureur Miz rim & sa famille conservent le champ & l'éta de leurs peres. J'admire votre fagesse, r pondit le roi, un peu étonné de ce qui se trouvoit un homme qui pût refuser que les autres recherchoient avec tant d'a deur; je respecte la liberté dont vous vo lez jouir; vous vous connoissez mieux q moi en bonheur, Mizrim; je vous laisse soin de faire le vôtre, le mien, & celui mes peuples. . . Nous travaillerons dès main à cette grande œuvre. Reposez-vo

foi

inf

Vais

DII!

con

rar

Je

ran

de la fatigue de ce jour; voilà l'heure où je dois partir pour la chasse.

C'est une terrible chose que l'habitude.

Oui, dit Mizrim, elle assujettit les rois comme les autres. — Je veux vous montrer, ajouta le prince, que je sais prositer des lecons qu'on me donne. Il est malheureux que je n'en aie pas reçu plus tôt. Je ne peux cependant pas renoncer dans l'instant à cet exercice. Peu à peu je m'accoutumerai à en saire un autre. Aujourd'hui, pour esfayer, je me contenterai d'aller tirer quelques saisans dans le parc. Il ne saut pour cela ni suite ni équipage.... Il est bien triste, dit Mizrim en lui-même, qu'on ne puisse vivre un jour sans tuer quelqu'un!

ı- é

r

L

16

qu

ma

tou

ett

Miz

l'éta

, r

qu

ser

t d'a

s vo

ux q

laisse

elui

dès

Z - YO

Grands principes de Mizrim.

lt étoit neuf heures du matin, quand le toi manda Mizrim & lui dit : depuis cet instant, jusqu'à onze heures, tems où je vais au conseil, nous causerons ensemble tous les jours, mon cher Mizrim : commentons dès ce moment, si vous voulez bien; ar il me tarde beaucoup de m'instruire. Je suis roi, parce que mon pere, mon stand-pere, mon aseul étoient rois. Voilà

tout ce que j'en sais ; du reste on ne m'a jamais beaucoup parlé de ce qu'il falloit que je fisse: les maîtres de mon éducation ne disoient rien autre chose, sinon que j'étois charmant; à mesure que je grandissois, les complimens & les adulations augmentoient, au point même, que souvent je ne savois comment arranger tout cela avec les reproches intérieurs que je ressentois.... Je rends graces au ciel, qui m'a donné un cœur droit; car, en vérité, je crois qu'ils auroient fait de moi un monftre.... Témoin ce jour où, loin de me faire éprouver l'atrocité de ma faute (j'avois, dans un mouvement d'impatience, percé d'un coup de pique le bras d'un jeune seigneur que j'aimois tendrement), les malheureux me dirent que j'annonçois les plus grandes dispositions pour soutenit la dignité de mon rang.... Malgré leurs flatteries, je ne pus m'en impofer à moi même; je passai huit jours à pleurer ma faute : car heureusement ma conscience qui ne me flattoit pas, me reprochoit fort durement que j'étois un meurtrier; elle l'emporta ainsi souvent sur les prestiges abo minables des adulations...

6

d

lo

fo

qu

au

for

cer

&

mil

Ils ne m'apprirent tous qu'à dire, mon royaume, mon peuple; comme si réellement trente millions d'hommes m'avoient été donnés par la nature, à moi tout seul, pour être mes esclaves... Je voyois, mais à travers un nuage, que cela ne pouvoit pas être comme ils le disoient : pourtant je m'accoutumai à faire peu à peu comme si je le croyois, & j'allois au conseil, aux temples des dieux, à la chasse, au jeu, le tout par habitude, parce que le roi mon pere vivoit ainfi.... Mes ministres faisoient & font encore des ordonnances, bien ou mal, que je figne; on demande de l'argent, dont on fait je ne sais quoi; les prêtres & les philosophes se querellent; on ne m'en avertit qu'alors qu'on adonné des bénéfices aux uns, & des lettres de cachet aux autres. Les dépositaires des loix du royaume ne veulent pas quelquefois enregistrer mes ordonnances: on me dit qu'il faut les exiler, & moi je les envoie aux sources du Nil, quoique je sois aux fond le meilleur homme du monde.

i

[-

ne a-

e,

un

),

ois

enic

urs

noi

ma

nce

for

elle

abo

Quand ils ont de leurs créatures à avancer, ils me disent qu'il faut faire la guerre; & quand on a tué cinquante ou soixante mille Egyptiens, ils vont dans les temples,

avec les prêtres, & m'invitent à en remercier les grands dieux. . . Quand il n'y a plus d'argent, il faut faire la paix; nous rendons ce que nous avons pris, & puis on redemande de l'argent, & puis le train recommence, & puis on me dit que tout va bien, que tout le monde est content.... Les poëtes chantent mes hauts faits, quand je n'ai rien fait; les députés des provinces me complimentent à outrance dans des harangues, tandis qu'il est impossible que j'ignore que ces provinces sont presque ruinées... Si je change de ministres, il en arrive d'autres qui me font tourner la tête avec des fystemes... En vérité, bon Mizrim, il est bien difficile & bien trifte de régner, quand on a l'esprit assez juste pour voir que l'on est trompé, & le cœur assez bon pour détester de l'être... Je vous répéterai encore que je ne cessois de demander aux dieux la sagesse, & des hommes capables de m'aider, quand, dans un songe, je vis descendre des cieux Osiris en personne, qui me dit: " Les dieux sont sensibles à ta " priere; ils t'accorderont la sagesse & un " ami qui t'éclairera. . . . Le hasard te le " fera rencontrer dans une condition obl-

li

fe:

ri

M(

&

me

leil

011

" cure... Il te parlera, sans te connoître, " le langage de la vérité, & plus encore " quand il te connoîtra... Le hasard te le " sera rencontrer, & un pressentiment se-" cret t'avertira que c'est lui que le destin " t'envoie. "

Osiris disparut : le songe est resté gravé dans ma pensée. C'est vous, je n'en puis douter, c'est vous Mizrim, qui êtes ce génie de lumiere & de vérité, que m'ont annoncé les dieux... Eclairez - moi, Mizrim. — Grand prince, repart le fage, vous êtes déjà fort avancé, puisque vous êtes parvenu à voir que l'on vous trompe. Nous aurons peu de préjugés à détruire, & cela est beaucoup.... La premiere vérité que l'on peut déclarer à un roi, est, que son trone pose sur la terre, & que c'est à consolider cette base que doivent tendre tous les soins. La seconde est, que les rois n'ont nen à ordonner ni à réglementer dans le monde, parce qu'il n'y a rien d'arbitraire, & parce que tout a été ordonné & réglementé par la nature, avant les rois. Le soeil n'attend pas un édit du conseil suprême de votre majesté, pour se coucher plus tôt oplus tard. Le Nil qui fertilise ces champs,

e

-

es

nd

on lé-

970

XUS

de

def

qui

a ta

z un

te le

obf

m'envoie pas au gré du cultivateur la quantité d'eau demandée. Terre, cieux, élémens, hommes, rois; tout est assujetti à un ordre éternel, immuable, universel, indépendant de nos caprices, de nos systèmes; & l'être sensible & intelligent n'a rien de mieux à faire que de l'étudier & s'y conformer ... L'homme, dis-je, est placé dans le cercle de cet ordre nécessaire, comme tout ce qui respire; il n'a de plus que l'intelligence, pour voir ce qu'il exige de lui, comme il n'a de libre que la volonté pour se conformer à la loi. . . Ainsi l'homme, qui ne peut commander au soleil, fait des arrangemens pour lui, relatifs à sa marche: il ne peut arrêter le torrent; mais il lui creuse un lit, & en dirige le cours: il ne peut forcer la terre de produire; mais i peut, par ses travaux, en aider la fécon dité... Cet ordre suprême & éternel la accorde des droits, en échange de ses de voirs, s'il les a dignement remplis : c'e ainsi qu'il jouit de la moisson après le tra vail de la culture, & de tout le reste, selo le cours de ses besoins, en raison de s travaux... Rien pour rien : tel est marché que la nature a fait avec lui,

0

5

ď

pa de

rép

dor

Tar

de (

Miz

de 1

(23)

qui finit par tourner à son avantage, s'il en respecte les conditions.

Assez, assez; c'est assez, sage Mizrim, s'écria le bon roi Osymandias. L'attention avec laquelle je, vous écoute me fatigue trop pour vous suivre long-tems... Tout ce que vous venez de me dire là me semble bien étrange : laissez - moi le tems d'y songer. l'eu à peu j'acquérerai, j'espere, plus de facilité pour le travail, & vous serez content.... Je n'oublierai pas, très-sûrement, l'observation que vous avez faite sur le pouvoir des rois. J'entrevois bien qu'ils sont assujettis, comme tous les autres, & pour * leur personne & pour leur puissance, à un ordre qui ne leur laisse rien à faire que de sy conformer.... En voilà déjà beaucoup d'appris en peu de mots... Le tout sera, par la suite, de voir ce que cet ordre exige de moi; car pour ma volonté, je vous en téponds.... Je vais au conseil, & de là donner audience à des ambassadeurs.... l'antôt nous nous promenerons, au lieu de chasser.... Le roi alla au conseil, & Mizrim retourna chez lui préparer le sujet de la prochaine conversation que voici.

11

e,

les

e:

lui

ne

is i

con

10

s de

c'e

e tra

felo

de f

est

ui,

B iv

Promenade du roi & du sage.

Allons causer dans le parc, dit le roi; voyons comment je me trouverai de me promener paisiblement dans un bois, sans chevaux & sans chiens. . . . Il fait le plus beau tems du monde; je n'ai jamais vu Osiris plus pur; allons... Après quelques tours faits, tout en causant de la beauté du jour, reposons-nous sous cet ombrage, asseyez - vous près de moi, Mizrim. Et voilà ce qu'il auroit fallu voir, dit l'auteur · de cet ouvrage, un fage assis sur le gazon près d'un grand monarque qui prenoit sa leçon!... Dites-moi, Mizrim, pour ouvrit notre conversation, au commencement des fociétés humaines, qui a fait les rois? -Sire, la nature. — Comment, la nature? Avoit - elle défigné une race d'hommes particuliere pour régner sur les autres?.... J'ai connu mon pere, mon grand-pere, & je me connois assez bien, pour voir que je ne differe en rien d'un Egyptien quel conque, pris dans le dernier des ordres Je suis assujetti aux mêmes besoins, pa eux aux mêmes passions, & par celles-c

pa

L

mi

po

aux mêmes défauts. Je ne vois pas que la nature ait plus marqué mon front du sceau de la royauté que le front du dernier de mes sujets : je n'ai ni plus de forces, ni plus d'intelligence; & à choisir de vous ou de moi, par exemple, pour régner, je sens à merveille que l'on n'hésiteroit pas, si l'on vous connoissoit comme je vous connois.

S

u

28

té

e, Et

ur

on

fa

vrit

des

re?

par-

ere.

que

quel

dres

, pal

lles-0

A ce compliment, Mizrim répondit par une inclination respectueuse & continua.... C'est le besoin qui a réuni les hommes, & non la convention. Une famille se rapprocha d'une autre famille; peu à peu plusieurs le réunirent. Chacun étoit fort occupé alors, & avoit bien affez de ses affaires, sans le mêler de celles des autres : ce qui fit tout bonnement que, sans quelque convention, dans l'intérieur de chaque habitation, on s'en rapportoit pour l'administration, au pere ou au grand-pere. C'étoit aussi à son tribunal qu'on déséroit, par droit de nature autant que par respect & par reconnoissance, toutes les contestations. l'exemple d'une de ces familles, mieux administrée que les autres par son chef, (car pour les choses les plus simples la nature

s'amuse quelquesois à faire des hommes fupérieurs) cet exemple, dis-je, fit naître à plusieurs familles voisines, & à leurs chess particuliers, l'idée de se soumettre en tout à l'expérience, à la fagesse de ce chef qui administroit si bien, & qui, sans s'en douter, devint roi, & tout autant que l'est votre majesté: car falloit-il faire des dépenses extraordinaires pour réparer les ravages d'une inondation, ouvrir des canaux, entretenir des chemins? Il demandoit & on lui donnoit. Falloit-il repousser les brigands qui prétendoient, sans avoir semé, prendre leur part des récoltes ? il faisoit assembler les jeunes gens; on prenoit des armes quelconques; on alloit chasser les bandits; & puis quand cela étoit fait, chacun se remettoit à l'ouvrage....

La terre cependant alloit toujours son train, c'est-à-dire, elle rendoit aux travaux des hommes le centuple de ce qu'ils déposoient chaque année dans son sein. Le nombre des portions s'accrut, & avec elles le nombre des convives. Les gens se marioient par centaines, parce que l'abondance invite au partage. La population s'augmenta, & de manière qu'il fallut s'étendre. Le bon roi

h

re

Ce

de

je

ne pouvoit plus juger tout seul toutes les petites tracasseries qui survenoient; car quoique ce fût l'âge d'or, il y avoit pourtant des tracasseries, de petites querelles d'humeur. Il prit des prud'hommes pour l'aider; & voilà son sénat. Il ne put pas non plus régir tout seul le détail des finances qui s'augmentoient en raison des dépenses qu'il falloit faire & des contributions de chacun. Il chargea d'une partie de ce détail des hommes de confiance qui avoient à faire à lui directement; & voilà un ministre des finances, que nous nommons en Egypte contrôleur général.... Ce n'est pas là tout.... Mais je crains d'ennuyer votre majesté. — Mon cher Mizrim, j'ai le plus grand plaisir vous entendre. Il me semble être témoin de l'établissement & de l'accroissement des nations.

e

-

e

ir

1-

ui

ur

u-

11-

uis

oit

fon

aux

p0-

ibre

om-

par

e au

z de

rol

On sentit que les brigands & les soux, qui n'avoient d'autre métier que celui de piller, & qui ne manquoient pas de revenir toutes les sois que les fruits spontanés de la terre trompoient leurs espérances, avoient le tems de faire beaucoup de dégâts avant que l'on eût pu rassembler la jeunesse, & lui donner un ordre conve-

nable : on trouva plus fûr & plus commode de fixer un certain nombre de ces jeunes gens qui fussent toujours prêts à repousser les ennemis du dehors. On mit à leur tête des hommes expérimentés, braves & prudens, qui avoient déjà fait leurs preuves dans les premieres campagnes. Les ainés cultivoient & les cadets alloient se battre... Ce fut ainsi que se forma la milice, ou le corps des gens de guerre.... On prélevoit les portions de ceux-là, comme s'ils euffent cultivé; car ils contribuoient à la culture, en défendant la moisson : on préleva de même les portions de ceux qui jugeoient; car il falloit du tems pour examiner les affaires, quelque peu nombreuses & quelque simples qu'elles fussent.... Votre majesté, dès ce premier apperçu, doit voir que les rois, les magistrats, les soldats vinrent ainsi, sans tant métaphysiquer, tout simplement à la fuite du besoin premier qui réunit les hommes, par la nécessité de la communication des secours. - Fort bien, rien de plus clair; mais vous ne me parlez pas encore ni de la religion, ni des loix. - Nous y viendrons, pour peu que votre majeste veuille m'accorder le tems d'un entretien sem

ian

200

blable à celui-ci... Mais le soleil s'avance dans sa course; je crains que la chaleur du jour & la longueur de cette conversation ne satiguent votre majesté. — Retournous au palais, & demain, cher Mizrim, nous reprendrons notre sujet.... Osymandias & le sage se rendirent au palais.

De la religion. (a)

S

e

it

16-

e,

ne

il

es,

m-

dès

ois ,

ans

la

om-

tion

plus

core

us y

ajeste

leni

Voyons, dit le monarque, comment vous me développerez les commencemens de la religion. — Rien de plus simple, grand. prince.... Pour bien entendre tout ceci, il me s'agit que de se distraire pour quelques instans des préjugés que l'on a reçus, & se reporter d'imagination vers les premiers tems. Le dogme sacré de l'existence de la Divinité reposoit dans le cœur de l'homme, kn'attendoit que le moment de se dévelopter. Le sentiment de sa foiblesse, ce proige continuel de la fécondité de la terre soujant à ses travaux & se chargeant de fruits ous ses pas; le spectacle des cieux & de leurs

⁽a) Dans ce chapitre & le suivant il ne s'agit le de la religion naturelle, autant que Mizrim avoit la connoître.

changemens; l'ordre constant de leurs révolutions, qu'il ne put méconnoître dès l'instant où il confia à la terre un grain de semence; cette curiofité solliciteuse & inquiete qui, dans ces intervalles de loisir que laisse le befoin, nous porte, malgré nous & fans que nous puissions nous en rendre compte, à la recherche de l'avenir, presque toujours insé. parable du souvenir du passé & du calme di présent; la réunion de tous ces motifs dispofoit l'homme à la reconnoissance, au respect à la crainte, & l'amenoit, par tous ces senti mens confus, à celui de l'adoration, fan qu'il se format une idée de ce qu'il devoi adorer, & de la forme sous laquelle il de voit offrir ses hommages.

è

ui

ue

ble

on

8 1

0111

nt

urs

101

p

Cependant des hommes réunis sur même terre par les mêmes besoins, & r saisant qu'une seule famille, pouvoient voir sans émotion, des champs fertilisés pleurs travaux, se couvrir d'abondantes mo sons, de fruits de toutes les especes? Qu spectacle plus propre à éveiller l'intel gence, à échausser l'imagination & à dispole cœur à la reconnoissance!... Des set des jeux surent les signes de la joie de toi ils éclatoient au retour de chaque ann

bientôt ils se confacrerent par l'habitude & se changerent en cérémonies religieuses, par la pompe, la décence & le respect de l'ordre qu'on ne tarda pas d'y établir.... Observez, Sire, que la société s'accroissoit toujours.. On créa des hommes qui n'eurent fautre occupation que celle de marquer le retour des saisons, d'observer les phénodu menes des cieux, leurs rapports avec la terre, s jours de fête nécessaires au délassement : e dis qu'on les créa, car il falloit que leur ortion leur fût assurée d'ailleurs. N'oulions jamais que l'homme pressé par le esoin, n'a pas le tems de songer à tout de da.... Ces hommes, une fois livrés à l'éude des cieux, menoient un genre de vie onvenable à leur travail, loin de tout ce & r pouvoit les distraire. Bientôt quelent. des prédictions, effet conséquent de leurs lés profervations, leur attirerent le respect & la ons modern des cultivateurs. Du moment où le virent qu'on les regardoit comme des intel ommes au-dessus du vulgaire, ils achevedispo ent de se rendre importans, en enveloppant es fête urs connoissances d'hiéroglyphes, en se de tou tobant aux regards de la multitude, en parlant rarement, & toujours au nom ann

ect

enti

fan

evol

ut

de puissances inconnues, avec lesquelles ils se prétendoient en commerce. Le respect & la terreur marcherent à leur suite; & tels furent les premiers prêtres.... La crainte de décheoir dans l'opinion des peuples, cet amour indéfinissable de la considération, à quelque prix qu'on l'obtienne, pour les ames vaines & les imaginations exaltées, cette pente à la crédulité & ce goût du merveilleux pour les ignorans & les foibles, firent sentir à ces premiers pontifes la nécelsité de l'étude. Ils s'assurerent, autant qu'ils le purent, des connoissances utiles. L'astronomie, la médecine, la géométrie nécessaire au partage des terres, devinrent autant d'ob jets de leurs travaux. C'étoit toujours au nom des dieux qu'ils rendoient leurs ora cles. Ceux qu'ils admirent au partage d leur science furent initiés avec mystere; c qu'il leur en avoit coûté de peines pou être admis, les empêcha tout naturellement de rien divulguer.

Bientôt ils assignerent à chaque objet son génie, son esprit, sa puissance particuliere qui, dans le commencement de leur étude n'étoit que l'hiéroglyphe, le signe auque ils devoient se reconnoître, & sous leque die

bit

t

es

S ,

I-

S,

ef.

ils

10

aire

ob.

au

ora

e d

e; 0

pou

étude

auque

lequ

ils expliquoient les causes & les effets de la nature qu'ils avoient apperçus.... La mauvaise foi fit donc de ces signes des repréfentations d'autant de divinités. . . . Cybele devint la déesse de la terre; Cérès fut celle des moissons; le soleil fut Osiris, & partagea avec Isis l'empire des cieux. . . . Bientôt les mers, les fleuves, les arbres, les fontaines eurent leurs dieux & leurs déesses; & l'homme n'osa plus faire un pas fans terreur religieuse.... Ce sentiment profond & universel de l'adoration dans le cœur de l'homme simple, se multiplia & le rapporta à tout ce que lui indiquerent ces hommes mystérieux. (a) Les temples s'éleverent dans la profondeur des bois, lieux retirés ou obscurs, où le silence & les ténebres maîtrisoient les sens & les disposoient à l'impression que les prêtres rouloient leur donner... Les passions hument maines intervinrent; & fous le nom des dieux, les imposteurs se livrerent à l'amet for bition & à la vengeance. . . Les furies furent ulier

⁽a) Il est, je crois, bien inutile d'avertit que l'on le parle ici & dans tout le reste de l'ouvrage que es prêtres du paganisme, & que l'on désavoue touts Musion maligne.

armées de serpens; le tonnerre ne gronda plus que pour effrayer la terre. Les dieux étoient irrités; le sang coula pour les appaiser, celui des animaux d'abord, ensuite celui des hommes.... Ces triftes & cruelles folies, fondées sur deux grands sentimens inaltérables, le respect & la crainte, ne firent que s'accroître; & le tems, loin de les détruire, y ajouta cette sorte de déférence pour les choses établies : ainsi les préjugés se fonderent & devinrent sacrés... On vit bientôt ces erreurs générales passer d'une nation à une autre nation, & avec la même facilité, eu égard à ce que les hommes se trouverent par-tout également fourbes & crédules. Chacun y ajouta de plus les siennes particulieres, relatives à sa constitution & à sa maniere de voir; & l'homme se prosterna, d'une extrêmité de la terre à l'autre, devant l'image fantastique, de bois ou de pierre, que l'imposture lui ordonnoit d'adorer....

Les prêtres ne s'en tinrent pas là : dès l'instant où le gouvernement des nations sut assez important pour leur faire naître le desir de s'en emparer, ils sirent trembler les chess au nom de ces mêmes dieux dont ils

ar

60

121

qu c'e

avoient effrayé la multitude, & se rendirent ainsi maîtres des peuples & des rois.... En effet, dit le bon roi Ofymandias, je conçois assez que ce soit là à peu près la maniere dont tout s'est arrangé bien ou mal: ainsi donc, Mizrim, vous ne croyez pas, foit dit entre nous, que le foleil & la lune, que nous appellons Osiris & Isis, soient des divinités ? Vous ne croyez pas davantage que les grands dieux soient jamais venus se cacher sous nos oignons; enfin, qu'il y ait un dieu dans l'univers à figure de chien? - Non, Sire, je ne crois pas un mot de tout cela; mais ce que je crois, c'est que les premiers instituteurs ont caché de grandes vérités morales, ou voilé des traits d'histoire sous des allégories que le peuple, habile à prendre tout à la lettre, aura regardées comme autant de vérités religieuses; & que les prêtres, les trouvant en train de croyance, auront appuyé pour en faire leur profit : car, de bonne foi, il n'y a jamais eu & il n'y aura amais d'Egyptien marchant sur ses deux pieds, qui ne rie au nez de tout homme qui viendra lui faire de pareils contes, si c'est pour la premiere fois, & dans le tems nt ils

S

12

la

n-

11-

us

nf-

me

e à

ois

noit

dès

s fut

de-

r les

Cij

où il jouit de l'usage de sa raison... Tous tant que nous fommes de raisonneurs (& mon respect me fait excepter votre majesté seule) nous avons la fureur de vouloir juger tout ce qui s'est passé long-tems avant nous, & de prévoir ce qui arrivera du point où nous fommes; & parce que nous employons notre tems à faire des réglemens qu'on n'observe pas, des établissemens qui ne durent guere, & des systèmes par-dessus tout, nous nous imaginons que tout a ainsi commencé : c'est le contraire précisément. Les raisonneurs ne sont arrivés & n'ont pu arriver, tels que nous fommes, qu'après que tout eut commencé; car rien n'a pu commencer par eux. Les hommes ne se sont point réunis pour se dire : faisons des loix, nommons-nous des rois, créons des dieux, élevons des temples. Non: c'est le besoin qui les a rapprochés, & par inftinct, sans que pour cela il fût question de raisonnement. Le besoin les a mis en communication de secours; les secours on fait naître l'abondance par les travaux bien entendus; l'abondance a développé, étendu & accrû la société. Celui qui n'étoit qui chef & directeur de famille est devenu roi

9

10

de

de

du

avo

fait

la b

vice

ce qui n'étoit qu'habitude, vu de plus près, de respecter son intérêt dans celui d'autrui, est devenu loi; ce qui n'étoit que fêtes, signal de joie & de reconnoissance envers l'Auteur de tout, est devenu culte : tout est ainsi venu se ranger de soi-même, sans convention & fans raisonnement, sous le principe qui appelloit la conféquence : ainsi, à la suite de l'ignorance, est venue la superstition, & à la suite de la science, l'imposture; & cela étoit inévitable.... De tems en tems il s'est élevé des hommes qui ont cié aux autres qu'on les trompoit; mais personne ne les a écoutés, par la raison qu'il est des opinions une fois accréditées, comme d'un torrent que rien n'arrête, sur-tout quand il y a beaucoup de gens intéressés ce qu'on ne lui oppose pas de digues... Ces crieurs, connus sous le nom de philosophes, plus fatigués encore par le regret de n'être pas entendus que par le travail de crier, se sont établis pour faire diversion du côté tout opposé, & ont dit qu'il n'y woit pas de dieux; que l'univers s'étoit fait tout seul; que l'homme ne différoit de éten a bête que par sa conformation; que le t qu roi vice & la vertu étoient des préjugés comme

1

e

S

fi

it.

nt

'a-

n'a

ne

ons

ons

c'est

inf

tion

9 en

s on

bier

tout le reste; qu'il n'y avoit ni Champs Elysées à espérer, ni Tartare à craindre. Comme cela étoit du nouveau, ils ont trouvé des gens pour les écouter. Ennuyés des vexations des tyrans & des subalternes, ils ont ajouté que c'étoit la convention, ou le droit du plus fort, qui avoit fait les rois; comme s'il y avoit un plus fort dans le monde existant antérieurement à ce qui fait véritablement les rois. Ils ont imaginé des systèmes, à l'aide desquels ils ont fait tomber des cieux des armées entieres sur la terre, pour les conquérir, sans songet qu'il falloit raisonnablement supposer avant tout cela des sociétés déjà formées & pour cela réunies sous une autorité, & des por tions pour nourrir ceux qui ne faisoient ries autre chose que d'aller battre les autres métier qui, loin de produire, ne fait qu détruire le lieu où l'on s'exerce, & ruine également celui qui bat, comme celui qu est battu. . . Oui, Sire, il y avoit quelqu tems que les peres de famille régnoient av l'autorité des rois, sans en avoir le non quand les rois sont arrivés; & ceuxexistoient bien des siecles avant les tyra & les conquérans, qui n'ont rien fondé;

D

16

mil

s'é

91

y avoit long-tems encore que l'étude & l'expérience, animées par le besoin, avoient calculé les rapports des cieux & de la terre, selon ce qui leur étoit utile d'en savoir, & reconnu la propriété de certaines plantes, & l'avantage de certains usages, avant qu'on eût fait des académies des sciences & des sociétés royales de médecine; & les vertus morales se pratiquoient de même, bien long-tems avant que les raisonneurs eus-sent seus des traités sur la vertu.

1

S

18

ui

né

ait

fur

get

rant

out

por

rie

tres

qu

uine

ni qu

ielqu

t av

non

ux -

tyra

ndé;

Le besoin, encore une sois, organe impérieux d'une nature qui, bon-gré malgré, mene tout à sa fin, a réuni les hommes:
ainsi se sont sont écret les sociétés, & alors il
n'existoit point de codes ni de réglemens.
La confiance a choisi une autorité, l'a respectée & a obéi; alors les trônes n'étoient
pas élevés; l'Etre suprême recevoit l'hommage confus de l'homme invité à la reconnoissance par le bonheur; & alors il n'y
avoit point de culte extérieur. Chacun
maintenoit le droit de son voisin, & alors
il n'y avoit point de codes de loix; tout
s'étoit sondé par le besoin, & tout n'a fait
que s'accroître par les développemens de

sociétés humaines. Le point où l'on remarque le commencement des abus, est celui où l'homme, cessant d'être conduit par le besoin, guide sûr & invariable, s'est livré aux rêves de l'imagination, qui ont fini par égarer l'intelligence & pervertir le cœur.... Je m'arrête, Sire. Telle est en deux mots l'histoire des commencemens des nations & celle de leur accroissement. Ce n'est qu'en consultant l'ordre de la nature, éternel & immuable, que nous pouvons les connoître; car leurs fastes ne nous apprennent que la maniere dont elles ont décrû & fini : ce qui fait que nous nous égarons, quand nous voulons, dans ces fastes, étudier leurs fondemens.... Les beaux - esprits qui ont dîné, & qui croient avec raison qu'alors il n'y a plus qu'à raisonner & à faire des systèmes, feroient bien pourtant, avant d'assurer que l'esprit humain avoit commencé par raisonner & par faire des traités de morale, de politique & de théologie; ils feroient bien, disje, de supposer qu'il falloit qu'il eût diné; que pour cela il faut supposer que les hommes étoient déjà freres & en société. réunis par le concours des travaux & la me

119

CI (

Je.

1

lieu

e (

n ai

réciprocité des secours, le tont fondé sur le besoin du rapprochement; & que ce n'est qu'après avoir mangé leur portion & affuré celle du lendemain, qu'ils ont dit: causons; car c'est par là qu'on finit quand la journée est remplie & que l'on n'a plus rien à faire. C'est alors, je le répete, dans ces conversations de loisir, que chacun a imaginé, rêvé tout à son aise, & a été tour-à-tour dupe & imposteur. - Laissez ma foible tête se reposer, mon cher Mizrim, voilà de quoi méditer. Je veux employer le jour entier à réfléchir sur les véités que vous venez de me révéler.

Profession de foi de Mizrim.

18

nt

us

ces

es

ent

rai-

ient

prit

Er que pensez-vous donc des dieux & de a religion, dit le lendemain à Mizrim le rand roi Osymandias? Que croyez-vous? Je vais commencer par ce que je ne tois pas, pour arriver à ce que, je crois... oliti- ene crois pas que les cieux, les mers, , dis- terre & les enfers soient peuplés de dîné: leux. Je ne crois pas non plus, comme e les disent quelques philosophes, qu'il n'y ciété. Pait point du tout : mais je crois qu'il est & la la Intelligence unique, suprême, infinie

dans sa durée, dans sa puissance & dans ses perfections, qui a animé du souffle de la vie tout ce qui respire, & donné le mouvement à tous les corps. - Mais Osiris?-Osiris n'est qu'un globe de poussiere brillante, qu'a façonné la main puissante de l'Eternel. Il en est de même d'Isis, qui reçoit & nous réfléchit la lumiere d'Osiris. alors qu'appellé par les loix puissantes qui déterminent son cours, il va éclairer d'autres climats. (a) Voilà ce que me dit mon intelligence, si je consulte ma raison dépouillée de préjugés... Quoique je sois assez fort sur la métaphysique, je ne détaillerai pas à votre majesté les bases sur lesquelles je fonde ma croyance : je me bornerai à lui dire qu'il suffit de réfléchir un instant, pour s'assurer que la multiplicité des dieux détruit, par cela seul, toute idée de la Divinité qui, devant être supérieure à tout, ne peut admettre aucun partage dans ses perfections : il suffit encore de raisonner un instant, pour être convaincu que les philosophes qui ont nié l'existence de cette

⁽a) Mizrim croyoit, comme on a cru bien longtems encore après lui, que c'étoit le foleil & non la terre qui tournoit.

1

le

e-

ui

u-

on

lé-

ois

ail-

lef-

or-

un

cité

dée

re à

lans

mer

les

ette

long-

on la

Intelligence toute puissante, n'étoient pas de bonne foi; car rien ne s'arrange de foimême, & tout cependant a ses loix fixes & immuables : or, point de législation sans législateur... Mon cœur sent plus encore ce Dieu, dont mon esprit voit & démontre la réalité. Les remords qui déchirent le coupable, ce plaisir si doux qui naît d'une action vertueuse, ne sont ni des préjugés, ni des inventions humaines. Les reproches d'une conscience tourmentée sont aussi anciens que le premier crime qui les a enfantés... S'ils n'étoient que des préjugés, il y a long-tems que l'on auroit tâché d'établir des préjugés contraires pour étouffer la douleur que produiroient ceux-ci. Beaucoup de gens l'ont essayé, mais toujours vainement. Ils n'ont pu parvenir encore qu'à s'étourdir pour quelques instans; semblables à ceux qui, pour se distraire d'une affliction, s'enivrent, & retrouvent leur douleur au sortir de l'ivresse. De tous les tourmens du rêve, telle est la voix impérieuse de la nature, qui tonne contre le crime dans la poitrine de l'homme coupable, qui finit par effrayer & troubler son imagination, & lui présente constamment

les images épouvantables des Euménides armées de ferpens, du bouillant Phlégéton & de tous les supplices du Tartare... Cest au contraire ce repos de la conscience, ce sentiment si doux de la justice satisfaire, qui met l'homme de bien en paix avec luimême; qui ne lui offre pas l'idée de la Divinité armée de foudres & ne respirant que vengeance; il la voit sous l'image ravissante de l'amie de la vertu, & il en attend a récompense. Juste & bienfaisant, dans quelqu'ordre qu'il soit placé parmi les hommes, c'est dans son cœur qu'il va chercher la regle de ses actions. Il ne regarde l'état auquel il a été appellé que comme un rôle qu'il doit jouer pendant un certain tems, mais un rôle totalement étranger à sa qualité d'homme, la premiere de toutes; celle, avant tout, qu'il doit se rendre digne de porter avec honneur, en se gardant bien de la confondre avec tous les petits preftiges de fausse gloire & de vanité, dont l'entourent les vils adulateurs... Ne regatderoit-on pas comme fou un des comédiens ordinaires de votre majesté, qui se croiroit indépendant de toutes loix, par cela seul qu'il joueroit deux heures par jour le rôle

91

n

d'é

(45)

.

C

5

fa

1

S,

12

tat

ble

18,

112-

le,

de

ien

ref-

ont

gar-

iens

roit

feul

role

d'empereur, & qui réellement se confondroit avec le personnage qu'il représente?... Pardon de la comparaison; mais cette folie est commune à bien des rois qui ont oublié qu'ils étoient des hommes. — Mizrim, je fais grand cas de la comparaison, & je suis loin de m'en fâcher. Je fais que je ne fais tien autre chose que jouer un rôle, & qu'il n'est pas indifférent de le jouer bien ou mal: mais, mon cher Mizrim, que pensezvous des acteurs, tels qu'ils foient, quand ikauront une fois disparu, & pour toujours, du théatre de la vie ? Y aura-t-il des applaudissemens, une retraite pour ceux qui auront bien fait ce qu'ils avoient à faire; ou la toile une fois baissée, serons-nous tous confondus dans la même poussière, empereurs & sujets, justes & coupables; & lesprit de sagesse qui anime Mizrim s'échap. pera-t-il comme un vain souffle qui revole fe réunir à la masse d'air dont il s'est détaché? Mizrim qui éclaire mon intelligence, qui forme mon cœur, & qui prépare par na puissance le bonheur de trente millions Cetres, sera - t - il étendu sans récompense côté des débris de ceux qui ont égaré ma jeunesse, trompé mon cœur, & pensé,

en flattant mes passions, préparer les plus grands maux à l'Egypte?

- J'ai peine à croire, Sire, que ce que nous appellons notre intelligence & notre volonté ne soient que de simples modifications d'une matiere plus ou moins subtile, & que la mort ne soit qu'une cessation de mouvement & un petit changement de forme.... Si je ne craignois d'ennuyer votre majesté par des argumens, j'aurois bien l'honneur de lui dire ce que c'est que l'esprit, comme il est simple, indivisible, sans étendue, & conséquemment sans aucun rapport essentiel avec la matiere : de là j'arriverois à lui démontrer que, ne pouvant être divisé, il ne peut être détruit; qu'il faudroit l'anéantir d'un seul coup, & que raisonnablement on ne peut pas supposer que Dieu ait des raisons pour le faire. (a) J'ajouterois, que sous l'empire d'un Dieu juste il faut supposer qu'il est un état où le mal que nous voyons est réparé. J'entrerois dans de grands détails là-dessus : mais je pense qu'indépendamment de l'ennui qui en résulteroit pour votre majesté, elle ne verroit pas mieux ce

⁽a) Non, sur-tout quand il en est tant au contraire pour le conserver.

que c'est qu'une ame, & n'en comprendroit pas davantage les profondeurs de la Justice divine, que nous ne pouvons pas plus assimilerà notre idée de justice probablement, que nous ne pouvons juger de ses autres perfections par nous qui n'avons rien de parfait. le me contenterai de lui faire observer que nous voyons un but à tout dans la nature; qu'elle fait tout pour une fin, & que ce n'est pas pour rien qu'elle a donné à l'homme lidée de la vertu, en la soutenant de remords quand il s'en éloigne, & le comblant des plaisirs les plus doux quand il s'en rapproche; que le plus fûr de tous les partis à rendre est celui de faire bien, en s'en rapportant pour le reste à celui qui tient entre les mains la vie & le néant....

e

-

e

en ef-

ins

ap-

ve-

tre

roit

ble-

ait

ois,

Sup-

nous

ands

pen-

pour

ux ce

au con

Voilà ce que nous pouvons voir de plus dair, & c'est à cela qu'il faut borner ses redierches, jusqu'à ce qu'il plaise à la Divinité de nous révéler plus positivement d'où nous venons, (a) pourquoi nous sommes senus, & où nous retournerons. Nous contenus, & où nous retournerons.

⁽a) Nous le favons, graces au ciel. Pourquoi tant beaux génies se plaisent - ils à vouloir nous relonger dans l'obscurité dont se plaignoit si amérelent le sage Mizrim!

noissons un peuple qui, quoiqu'assez mé. prisable d'ailleurs & estimable néanmoins aux yeux de tout homme qui consultera fa raison, en ce qu'il est le seul qui ait conservé sans altération le dogme de l'unité d'un Dieu dont ils se prétendent les ensans, par l'alliance faite avec Abraham un de leurs patriarches. - Vous voulez parler des Juis? -Oui, Sire. Mon étonnement seroit (fi je pouvois encore m'étonner de ce que je ne comprends pas) de voir que le Dieu de la paix, de la bonté, de la justice & de l'équité, ait choisi pour ses enfans messieurs les Israélites qui, à dire vrai, ne sont rien moins que paisibles, bons, justes & équitables. Le fait est pourtant, qu'au milieu des nations qui réverent des absurdités, ils son les seuls qui aient une idée raisonnable de la Divinité, des devoirs qu'elle a prescrits au hommes, &c. Et tel que vous me voyez. fais à peu près juif par la croyance, quoi que je sois fort éloigné de l'être par le cœur car je n'aime point à tuer les gens quin pensent pas comme moi, ni à écraser con tre les pierres d'une ville prise d'assaut le enfans à la mamelle, quelque beau que cel soit en poésie. Je n'aimerois pas davantag

d

13

fa

vé

eu

al-

ar-

je

ne

e la

l'é-

eurs

rien

uita

des

fon

dela

aus

2.1

quoi

œur

uin

con

ut le

e cel

antag

a friponner tout ce qui n'est pas juif, ni en un mot, à me regarder comme le vengeur du Dieu des armées : je préférerois d'être le ministre du Dieu de la paix, de prêther doucement ceux dont les dogmes tendroient à mal faire, & de les laisser là, si je ne pouvois les convertir.... Voilà, grand roi, en abrégé ma croyance.... Il n'y a qu'un Dieu, pere commun de l'espece humaine; d'où il résulte que nous sommes tous freres, & que nous devons, devant Dieu & devant la nature, nous entr'aider & fecourir, comme ne faisant qu'une seule & même famille. - Je suis de votre religion, Mizrim. Allons, il faut tout-à-l'heure tuer le dieu Apis & en faire une cocagne pour le peuple. Quelle sottise, en effet, d'adorer un boenf! — Votre majesté va un peu trop vite. Si elle veut m'accorder la grace de m'écouter, elle verra qu'elle a bien d'autres choses à faire, avant de donner l'ordre de tôtir le dieu Apis... Qu'elle daigne d'abord réfléchir; elle sentira que le pouvoir des rois ne fait rien sur l'opinion des peuples, & que c'est à l'instruction qu'il appartient de détruire les absurdités. Il faut donc s'occuper, avant tout, des moyens d'inf-

D

3

truire & d'étendre l'instruction. Le premier de tous, pour préparer vos peuples à la recevoir, est de les mettre en position de l'entendre, autant que faire se pourra. Pour cela, il faut qu'ils soient à leur aise; d'où je conclus que ce qu'il est à propos de faire pour le moment, c'est de les soulager de tant d'impôts & de vexations, fous le poids desquels ils gémissent, & d'établir, avec le tems, l'économie & la patience, une base de gouvernement invariable essentiellement, comme la nature ellemême, en nous rapprochant d'elle. Les principes que nous avons pofés nous ferviront; il ne s'agit que de les détailler, & d'en faire l'application aux différentes parties que nous traiterons.

Du gouvernement.

RAPPELLONS ce premier principe de toutes les sociétés humaines, antérieur à toutes les conventions, que c'est le besoin qui a rapproché les hommes, & que c'est le maintien de leurs intérêts respectifs qui a fait durer leur association. L'homme appellé vers d'autres hommes, par l'instinct de sociabilité, a bien prétendu, loin de les sacri-

fier, étendre & conserver les droits premiers, facrés, inaltérables, qu'il a reçus de la nature, qu'il n'a laissé enfreindre qu'alors qu'il n'a pu faire autrement. Le premier de tous ces droits est celui de la propriété de sa personne, de toutes les facultés qui la constituent, & de la jouissance de tout ce qu'il acquiert par l'exercice de ces facultés : sans quoi, sa propriété personnelle ne feroit qu'un mot & une illusion. Voilà ce qu'il tient de la nature avant tout, ce qu'on ne peut lui ravir sans injustice, & conséquemment sans s'exposer au droit de représailles... Nul homme n'a donc droit d'attenter, de quelque maniere que ce soit, à la propriété de la personne de son voisin, à moins que celui - ci n'ait fait de ses facultés un usage nuisible, dans lequel cas on lui en ôte l'exercice, & justement alors, comme on l'ôte à un fou. C'est dans le secours des autres hommes réunis, & avec l'intérêt desquels il a confondu le sien, que le foible est venu chercher un appui contre l'oppression du fort, en vertu de son droit de nature.

-

29.

r-

&

ar-

de

ir à

foin

At le

ui a

pellé

le fo-

facti-

Ainsi votre majesté voit que les loix d'Egypte contre les turbulens, les méchans,

les violens, ne sont point du tout arbitraires, mais sont l'énoncé de l'ordre suprême de la nature, qui a voulu que chacun respirât & vécût pour soi, & non pas pour un autre... Du droit de propriété de la personne dérive nécessairement le droit d'en exercer les facultés à son gré & en tout sens, excepté le nuisible pour les autres, selon la mesure d'intelligence, de sagesse, de force & de prévoyance que l'on a reçue; & de là enfin le droit de jouir de tout ce que l'on a acquis ainsi légitimement par l'usage de ses facultés exercées sans lésion d'autrui... Or, c'est 'à maintenir tout cela au nom de Dieu, de la nature & de la société, que vous êtes préposé en qualité de chef, de pere de famille & de roi; vous n'avez que cela à faire, & c'est ce qui doit s'appeller régner. - Mais si ce n'est que cela, je ne vois rien de difficile; il n'y a qu'à laisser faire. - C'est vrai, Sire, & j'attendois que votre majesté me le dît, pour m'assurer qu'elle m'avoit compris. — J'entends, les rois n'ont donc rien à commander? - Non, Sire, ils n'ont qu'à obéir. - A qui? - A la nature. Après avoir étudié ce qu'elle demande, ils n'ont que la

t

1.

le

15

X-

la

ce

de

ue

ige

au-

au

té,

ief,

vez

ap-

ela,

qu'à

tten-

pour

J'en-

man-

béir.

étu-

ue la

police de la terre; la législation en est à Dieu : voilà pourquoi il n'y a rien d'arbitraire. Que seroit devenue l'espece humaine, si la Providence l'avoit en tout livrée à ses rêveries? ... Voyez les peuplades qui se sont écartées des routes qui leur avoient été prescrites; elles ont marché à grands pas vers la destruction: à peine a-t-on conservé leurs noms. - Les rois n'ont que la police de la terre? - Oui, Sire, ils doivent veiller sur la propriété personnelle & réelle de chacun, punir celui qui en viole les droits, rendre tous les chemins libres, & du reste laisser à chacun le soin de s'arranger comme bon lui semble, avertir ceux qui se trompent de route, encourager le développement des facultés de tous par l'extension du droit de liberté, & n'arrêter, en un mot, dans l'exercice de leurs facultés, que les foux, les méchans & les fripons; ce qui, comme le voit votre majesté, n'est qu'une affaire de police. - Vous me mettez là bien à mon aise, cher Mizrim, en m'allégeant le poids de la souveraineté! Je ne songeois du matin jusqu'au soir qu'à faire des loix & des ordonnances que personne ne suivoit; car on n'a pas

D iij

plus tot fait une loi qu'il en faut une autre pour faire observer celle-là: & c'étoit toujours à recommencer, avec des tracasseries diaboliques. Tantôt c'étoit le clergé, tantôt c'étoient les tribunaux, & puis la noblesse. -Je le crois, dit Mizrim. La premiere & la plus funeste de toutes les erreurs de l'homme a été celle de croire qu'il avoit quelque chose à ordonner dans le monde, comme j'ai déjà eu l'honneur de le dire plusieurs fois à votre majesté, & comme je ne cesserai de le lui répéter encore; car c'est un préjugé difficile à déraciner. Voyez cette piece d'étoffe : le dessus & le dessous different, en ce que l'un frappe les regards plus que l'autre; mais la trame est la même, chacun des fils est commun. Tel est l'emblême de l'ordre physique & moral. Leur trame est commune : le fil que vous romprez de celui - ci fera rompu pour celuilà. Ils se tiennent essentiellement, sans que tout ce qu'il y a de fonges humains puisse les désunir... L'ordre physique veut que je vive, par cela seul que je vis; l'ordre moral veut que vous respectiez les droits de ma personne. Là où l'ordre physique est violé par l'homme, là l'ordre moral est

e

it

٠,

re

ne

car

ez

ous

rds

ne,

em-

eur

om-

elui-

que

uisse

que

ordre

Iroits

ue est

al est

blessé; car le crime suit la misere. Rien d'arbitraire ni pour l'un ni pour l'autre. -Mais, bon & fage Mizrim, les hommes réunis en société, une fois bien instruits de ce que la nature exige d'eux pour leur intérêt commun, auraient fort bien pu se passer de rois. - Pas plus que des enfans pourroient se passer de peres; car quelqu'instruits qu'ils soient, il faut toujours quelqu'un qui veille sur les démarches de tous, qui regle les travaux, qui maintienne l'union, qui les empêche de s'embarrasser réciproquement. D'ailleurs, il y a toujours des foux & des méchans, dont il faut défendre les bons & les gens sensés qui n'ont pas trop de leur tems pour leurs affaires. Le pere & le roi veillent sur le maintien, sur la protection de l'ordre intérieur, & sont le centre commun des intérêts réunis. On leur doit respect & obéissance, en échange de la protection & instruction qui constituent ce qu'on appelle autorité humaine

Factions contre Mizrim. ..

On peut aisément imaginer ce qui devoit se passer au palais tandis que Mizrim endoctrinoit le grand roi : les petits ministres

se démenoient dans leurs départemens, & s'efforçoient d'éloigner le fage; car c'étoit ane grande peine pour eux de n'avoir plus rien à réglementer. . . . Pour commencer la petite guerre, ils eurent recours aux pointes, aux farcasmes; enfin ils se permirent de le peindre comme un homme à système, qui n'entendoit rien aux affaires, & qui vouloit que tout allât de soi-même, fans édits & fans ordonnances. Il ne falloit rien moins que le bon esprit du roi pour ne pas se laiffer furprendre à ces petites manœuvres : on affure même que le monarque daigna en avertir son ministre, & que tous deux rirent beaucoup des intrigues du palais. Il étoit à craindre cependant que la reine, facile à prévenir fous le prétexte du bien, ne se laissat gagner par l'une de ces factions. Cette princesse à la fois l'idole du roi & de la nation, joignoit un cœur excellent aux charmes de la figure & de la jeunesse : elle été eût encore la plus aimable de toutes les femmes, si le ciel l'eût placée dans une condition obs cure. Mizrim, dont le caractere s'élevoil toujours au - desfus des petites finesses & des intrigues mystérieuses, alla tout simplement demander une audience à la reine. Là, après lui avoit dit un mot de ceux dont il falloit qu'elle se mésiat, il lui expliqua si clairement ses principes d'administration, & lui peignit avec tant d'énergie le bonheur qui naîtroit pour la nation de la fidélité du roi à les suivre, que la reine enchantée de l'entendre, promit d'employer tous ses avantages pour soutenir les bonnes dispositions du monarque, & tint parole. Les intrigans, forcés de renoncer à l'espoir de rien avancer sérieusement, pritent le parti de revenir aux mauvaises plaifanteries. Le roi se fâcha, & dit très-clairement qu'il en puniroit les auteurs : ce qui fit rentrer tout dans l'ordre accoutumé; car on savoit que le roi tenoit trèsexactement sa parole. On ne parla donc plus indécemment de l'administration ni de Mizim: les plaisans ne s'occuperent plus que de l'opéra, des présentations & des intrigues des dames de la cour.

,

it

ut

es

10-

\$

in-

en-

le

par

fois

t un

gure

re la

fi le

obl

levoi

les &

fin



Des gens de lettres, de leurs ouvrages & de la liberté d'écrire.

Tour le monde avoit alors de l'esprit en Egypte & faisoit des livres. Le nombre des auteurs égaloit au moins celui des lecteurs. On n'accordoit qu'avec peine le titre d'homme instruit à celui qui n'auroit pas composé un ouvrage & qui n'auroit pas été de quelqu'académie. Il faut avouer que ces corps s'étoient tellement multipliés, qu'il eût été bien difficile de ne pas trouver le moyen de s'affocier à l'un d'eux, & à peu de frais. Il n'étoit pas de si petite ville qui n'eût son tribunal de lettrés, à l'exemple de la capitale. Ces établissemens n'étoient pas sans inconvénient; car ils détournoient du soin de leurs professions & de leurs af faires domestiques beaucoup d'habitans des provinces, sans aucun avantage réel pour les sciences & les arts. Le ministre donn très-peu d'encouragement à ces associations, ceux qui se distinguerent par un mérite bien universellement reconnu. Il eut grand soin aussi de diminuer le nombre des journaux qui ne servoient guere que de champ de

12

ůt

m

nt

1

olic

k la

bataille aux querelles des lettrés, & d'aliment à l'oissiveté. Il en conserva quelquesuns, dont l'objet pouvoit être, ou devenir nile; & cela se réduisit à trois ou quatre plus, dans lesquels on rendoit compte, vec une extrême modération, des ouvrages ouveaux, des découvertes utiles dans les s ciences & les arts.

13

,

eu

qui

bien

d foin

rnaux

ip de

On accorda à tout citoyen la liberté d'éne mire, même sur l'administration, pourvu wil le fît décemment & sans injure, & et en plaçant son nom à la tête de l'ouvrage. l'auteur d'un livre anonyme, quel qu'il it, étoit puni pour cela feul. Avec cet ple trangement on termina les longs débats ent entre les auteurs & les censeurs royaux, ient les mauvais livres ne furent plus si s af communs.

des les gens de lettres devinrent plus doux, out of sur-tout plus modestes; ils s'occuperent onni didement des moyens de se rendre utiles, ions, la vraie considération fut le prix de leurs pour avaux.

Grand sujet de guerre.

Tour étoit fort tranquille dans l'inté rieur, les poëtes ne faisoient plus que de madrigaux pour les dames, les philosophe modéroient leurs systèmes, les prêtres fa foient l'office tout simplement; les grand alloient à l'opéra, & le fage continuo ses conférences avec le roi, lorsqu'on requ la nouvelle que, fans aucune déclaration de guerre, ni sujet de mécontentemen les Phéniciens avoient pris deux ou tro vaisseaux marchands Egyptiens... L'affai fut sur-le-champ portée au conseil, do la plus grande partie opina pour la guern quelque difficulté que pût opposer le n nistre de la marine, qui n'avoit point vaisseaux; car de tous les tems les Eg tiens avoient en horreur la mer qu'ils app loient Typhon. Le gouvernement n'av jamais tourné ses vues de ce côté; c'étoi les Phéniciens qui faisoient le comme de la mer pour les Egyptiens, dont alloient porter dans toutes les parties monde connu, le fin lin & les bleds. To la marine de l'état ne consistoit qu'en q ques petits vaisseaux marchands, qui

6

101

hén

iste

ofe

ero

our

urei

us g

Eloignoient guere de la côte, & en deux ou trois de ligne, que l'on ne sembloit onserver que par maniere de curiosité, our n'en pas oublier la forme; désappaeillés, & hors d'état de pouvoir être de ong tems mis à la mer. Quoi qu'il en fût, avis pour la guerre passa... Mais le roi, vant de dire son dernier mot & d'affigner es fonds pour la construction des vaisseaux l'établissement d'un corps de marine, e manqua pas de venir confulter Mizrim, ui ne fut point du tont de l'opinion de uerroyer; & telles farent à peu près ses isons: Sire, daignez avant tout vous rapeller que vous êtes roi, c'est-à-dire le af & le pere d'une grande famille que int mappelle l'Egypte. Il est toujours bon le souvenir de cela, pour en venir à ce ion doit faire. La nouvelle dit que les app n'av méniciens nous ont pris deux ou trois étoi Meaux marchands... Cela n'est pas grand'nme note; nous n'en serons pas plus pauvres: dont crois qu'il seroit peu raisonnable d'aller, ties un si petit dommage, entreprendre guerre dont les suites ne peuvent être s. To en q ureuses, en nous supposant même les qui s grands succès... Quant à l'insulte faite

tid

ent

tro ffai

do

err

e n

Eg

C

y

je

P

la

pe

ce

fer

du

10

Ja

CO

fui

tor

7 6

Mi

ils

tire

foie

tim

au pavillon Egyptien & au droit des gens il faut ne point se croire insulté, & regarder cet attentat comme déjà désavoué par le gouvernement Phénicien : ce qui ne manquera pas d'arriver; car les Phéniciens ont sûrement autre chose à faire que de se battre... Voici en quoi cette guerre tourne. roit à notre désavantage, quelque raison que nous ayons. Il est certain qu'il faut beaucoup d'argent pour construire & équi per des vaisseaux; que d'ailleurs il faut de hommes fûrs & expérimentés, qui aien l'habitude de la mer, tant pour comman der que pour obéir; nous n'en avons point Voilà ce que votre majesté doit calcule en chef & en bon pere de famille, qu ne peut pas exposer légérement, ni la for tune, ni la vie de ses enfans... Il ne sau point regretter de n'avoir pas songé à éta blir une puissante marine : les Egyptien n'ont pas le loisir de courir les mers; il ont affez à faire chez eux; il faut laisse cette occupation aux gens désœuvrés, qui la nature a donné un terrein ingrat, qui ne peuvent sillonner des champs sel tiles. Tenons - nous chez nous, fans qu la gloriole, la fausse politique & l'entété

ment nous en fassent sortir... Il ne s'agit que de faire sentir aux Phéniciens qu'ils ont en tort. Je me charge de leur ouvrir les yeux sur cette sansaronnade, si votre majesté veut m'honorer assez de sa consiance pour m'envoyer chez eux leur parler un langage qu'ils seront étonnés d'entendre.

Quoiqu'il en coûtât beaucoup au bon noi Ofymandias pour se priver de Mizrim pendant les six semaines que devoit durer cette ambassade extraordinaire, il y consentit cependant, & le sage partit, revêtu du caractere d'ambassadeur, avec le pouvoir de faire à son gré la paix ou la guerre. Jamais pouvoir ne sut plus étendu ni mieux consié, comme on le verra dans le chapitre suivant.

n

10

le

Ot

au

éta

en

ise

S,

fer

qu

tête

Mizrim en Phénicie.

It est, je crois, inutile d'observer que tout ce qu'il y avoit d'envieux à la cour (& il y en avoit beaucoup) furent ravis de voir Mizrim se charger d'une commission dont ils espéroient qu'il ne pourroit jamais se tirer avec honneur; car les Phéniciens passion pour têtus, & l'étoient en esset. Mizim partit & arriva en Phénicie.

dinaire aux gens chargés d'affaires, qui sont toujours peine à voir, en ce qu'ils paroissent constamment étousser des secrets & des mysteres. Son extérieur étoit simple, ouvert, il avoit l'art d'être discret sans affectation... Quoiqu'il parlât peu, on ne voyoi plus rien à dire au-delà de ce qu'il disoit Après toutes les cérémonies d'usage, le sénat lui assigna le jour où il devoit l'entendre; & ce jour arrivé, voici comme it parla:

Sénat, Messieurs, le grand roi Ofymandia mon maître, qui ne veut régner que par justice & la paix, a appris avec douleu que des vaisseaux portant pavillon Phén cien avoient pris quelques bâtimens ma chands Egyptiens. Il a été moins affligé d la perte de ces bâtimens que de la néce sité où le met cette attaque imprévue réparer le tort fait à ses sujets, à qui doit justice & protection. Il m'a envo vers vous, messieurs, bien persuadé que fénat désapprouvera une hostilité qui ne pe fûrement avoir eu d'autre principe que cupidité de quelques particuliers. En effe on ne peut concevoir que cet auguste séna tr

1

9

te

di

d'

le

te

tro

16

1

en

lia

r

eu

én

na

éd

éce

e d

ui

VO

ue

pe

ue

effe

léna

tru

trop juste pour violer le droit des gens, & trop éclairé pour ne pas pressentir les suites dangereuses d'une attaque sans motif, ait pu donner son consentement à une action qui ne peut être regardée que comme une piraterie. Les Phéniciens n'ignorent pas que la guerre n'est utile, à personne, & que tôt ou tard il faut finir comme on auroit dû commencer, c'est-à-dire par faire ses affaires, chacun de son côté, sans perdre le tems à courir les uns après les autres pour s'estropier & se ruiner. Les Egyptiens ont beaucoup de besogne chez eux, & n'ont pas trop de bras pour cultiver : leurs magafins font remplis de marchandises & de denrées de toutes les especes, qui attendent des vaisseaux Phéniciens... Il n'y a pas de tems à perdre, & je pense que l'auguste sénat trouvera plus avantageux de donner des ordres pour augmenter la flotte marchande qui doit venir prendre son chargement dans nos ports, que d'équiper des vaisseaux de guerre, qui ne leur rapporteroient au retour, après de fortes dépenses, que des malades & des estropiés... Les Phéniciens n'ont pas à craindre que nous leur disputions l'empire des

E

mers: nous trouvons plus commode de les prier de se charger du transport de nos dentrées, comme ils ont toujours fait; car, je le répete, nous avons beaucoup à travailler chez nous... Quelle réponse pourrai-je rapporter au grand roi Osymandias mon maître?

Le sénat, tout d'une voix, désavoua la prise des vaisseaux marchands Egyptiens, que l'on rendit, chargea Mizrim d'un rescrit plein d'excuses pour le roi, au nom de la nation, & renouvella avec solemnité le traité d'alliance & de commerce fait avec l'Egypte. Telle fut l'issue de la négociation du fage... Le roi profita de ce succès pour exécuter ce qu'il avoit projeté depuis longtems; il éleva Mizrim au rang de la classe des nobles, & de là le fit asseoir dans le conseil, quoiqu'il en coutât à sa modestie... Mais il y avoit tant de mal à empêcher & tant de bien à faire dans le gouvernement, que, par amour pour la patrie & par reconnoissance pour les bontés du roi, il consentit à ce qu'on exigea de lui.

di

fo

&

&

ma

eu

déc

Ain

lag

tou

un

mai

Mizrim dans le conseil.

Le jour précisément où Mizrim entra dans le conseil, on y proposa une grande question sur l'établissement d'un nouvel impôt, dont on se promettoit des merveilles. Il paroissoit qu'on n'y trouvoit d'autres difficultés que celle de le faire enregistrer dans les cours souveraines, qui ne manquoient jamais de saisir ces occasions de se faire valoir auprès du peuple, par le refus d'enregistrement; & déjà il ne s'agissoit plus que de trouver les moyens les plus surs & les plus prompts de les contraindre... Mizrim les laissa dire. Quand on lui demanda son avis, il refusa de le donner, sous le prétexte de l'ignorance où il étoit & de la nature de l'impôt qu'on proposoit, & des ressources du gouvernement. Il demanda du tems. L'affaire ne passa point, eu égard à ce que le roi ne vouloit rien décider que Mizrim n'eût dit son mot.... , il Ainsi finit le conseil, au sortir duquel le fage passa chez Osymandias & lui dit: Sire, tous ces messieurs croient que, pour établir un impôt, il suffit de dire aux gens, payez; mais ils se trompent, en ce que ce n'est pas

n é

OS

on

ur

g-

fe

le

2. . .

r &

ent,

re-

E ij

à eux qu'il faut le dire, mais à la terre; parce que c'est elle qui paie tout le monde.

Je ne vous entends pas, Mizrim. — Daigne votre majesté m'écouter, & je crois qu'alors elle pourra très-facilement juger de la nature de l'impôt que l'on propose, & de tout autre qu'il plaira à ces Messieurs de l'administration d'imaginer.

De l'impôt.

SIRE, l'impôt quelconque n'est & ne peut être que la rétribution annuelle que le sujet fait au souverain, pour l'entretien, Fintérêt & le renouvellement des avances de la souveraineté. Que votre majesté veuille bien se rappeller constamment que la famille est toujours l'emblème d'un grand empire ou d'un état agricole; car il n'est que celui - là qui puisse s'étendre & devenir un grand empire. . . Quand la moisson arrive, chacun vient en prendre sa part, selon la mesure de son travail, l'application de ce travail à la culture, & ses effets; ce qui fait que tous, de droit naturel, sont copropriétaires, c'est-à-dire ont prétention à la propriété des fruits de la récolte chacun selon sa mise. — Celui qui a labour

9

8'

m

pl

la

du

qui

c'el

pri

ce d

que

le champ & celui qui l'ensemence, celui qui bâtit les granges, qui a soin des bestiaux, qui prépare le dîner des cultivateurs, qui forme le tissu de leurs habits & qui les façonne; celui qui fait leurs commissions & écarte des fruits les brigands: tous ces gens ont un droit égal à la récolte, parce qu'ils ont tous concouru à la reproduction, par leurs soins & leurs travaux: il est donc juste qu'ils en aient leur part, &, comme il est aisé de le voir dès ce premier apperçu, c'est la terre qui les nourrit & les soudoie...

e

29

le

3-

m-

ue

un

ve,

1 la

. ce

qui

CO

tion

olte

our

Le souverain vient, comme les autres, demander sa portion de la moisson, parce que c'est lui qui a gardé les cultivateurs pendant leur occupation; c'est lui encore qui a conservé leurs fruits; c'est lui qui s'est chargé d'ouvrir les canaux & les chemins qui rendent le transport des denrées plus libre, qui en accélere ainsi la vente, la consommation & conséquemment la reproduction: or, c'est cette part qu'on lui donne que l'on appelle l'impôt; d'où il suit que c'est sur la terre directement qu'il doit être pris, & non sur les personnes ou l'industrie: ce qui revient au même, car l'industrie n'est que l'exercice des facultés de la personne...

E iij

Tout homme naît libre, & ne doit rien pour son droit de vivre, & de vivre de telle ou telle maniere, parce que c'est un droit antérieur à toute société, qu'il ne tient que de la nature, & que la société doit respecter & étendre, loin de l'ensreindre ou de le resserrer : d'ailleurs il est évident qu'il n'y a que ce qui produit directement qui doive payer; ainsi c'est à la terre que la nature dit de s'adresser pour son paiement, par la raison qu'il n'y a qu'elle qui produise...

Tout impôt pris sur l'industrie ou les personnes est donc à la fois injuste, nuisible & absurde; injuste, en ce que la personne d'un homme ne doit rien à la personne d'un autre homme, à moins que celui-là ne se charge de vivre pour lui; nuisible, en ce que par la lésion de ce droit premier, droit que l'homme tient de la nature, vous le gênez dans l'exercice & le développement de ses facultés; absurde, en ce que de quelque maniere que vous tourniez votre impôt, & quelque puissant que vous soyez, ce sera toujours, malgre vous, la terre, & non la personne, que paiera...

ti

tr

VO

all

de

eu

ret

irré

qu'i

non

V

imi

lind

p'il

Développons ces principes; quelques exemples les rendront plus clairs & plus frappans. Je choisis l'espece d'impôt établi sur cette partie de l'industrie qu'on appelle commerce. Un négociant est un homme qui ne s'occupe pas directement du soin de la reproduction, mais qui l'aide par son industrie. Il va chercher les denrées d'une contrée quelconque, pour les reporter dans une autre région, & reporte à la premiere, en échange, d'autres denrées, ou de l'argent qui en est la représentation. Le commerçant est très - utile, en ce que les cultivateurs ne sont point détournés de leurs travaux, par les soins qu'exigeroient les voyages & les transports, s'il falloit qu'ils allassent eux - mêmes négocier l'excédant de leur récolte; il y auroit de plus pour eux une perte de tems considérable, qui tetomberoit sur la culture en dommage rréparable; car le tems est la seule chose wil ne soit pas accordé à l'homme de ouvoir réparer...

a

25

i-

1-

21.

ue

ni;

roit

e la

t le

de

vous

Man

algr

, qu

Voyons quels peuvent être les effets de impôt ou taxe quelconque assignée sur industrie de ce négociant. Il est très - sûr pil achetera les productions ou matieres

premieres, en raison de la taxe imposée; & que cela tourne d'abord évidemment au désavantage du territoire, dont les productions seront achetées à une valeur moindre, en raison de l'impôt; de plus il les vendra plus cher à d'autres cultivateurs : ainsi des deux côtés il y aura lésion; pour le premier en vendant moins, pour le second en achetant plus cher; & dans la vérité du fait, cet impôt que vous aurez cru placer sur l'industrie, retombera sur le territoire, que vous épuiserez injustement, en lui prenant le double & le triple de ce qu'il doit payer: ce qui, en peu de tems, fera des landes & des déserts des campagnes les plus fertiles; premier effet nuisible de cet impôt.

li

f

1

gi

Ce

au

01

Ca

foc

&

pe

for

pr

to

— Mais je n'ai jamais rien vu de plus clair que ce principe : comment mon conseil & mes ministres ont-ils fermé les yeux à cette vérité?... Continuez, che Mizrim.

— Il est donc évident, Sire, que de quelque nature que soit l'impôt que votre majesté établit sur l'industrie que conque, ce n'est pas elle qui le paie.

— Par Menès! il faudroit être fou pot nier cela. — Il n'est pas moins évident, puisque c'est la terre qui paie, que c'est elle qui produit, qu'il vaut infiniment mieux aller droit au champ y prendre sa part, au lieu d'attendre les gens au passage pour souiller dans leurs poches, écorner la portion de chacun, lui faire perdre son tems, & le disposer à la ruse & à la sourberie, en le mettant dans la nécessité de chercher tous les moyens possibles d'échapper à la vexation...

u

7

,

ui

'il

ra

es

de

lus

iot

le

he

que

qu

que

pou

Le fouverain est celui que la nature a établi le chef de la fociété, pour assurer la liberté de chacun des membres de cette société, laquelle liberté, comme nous l'avons vu, n'est que le droit d'user, à son gré & en tout sens, de sa personne & de ce qu'il a acquis, tant qu'il ne nuit pas aux autres. Le fouverain est encore établi pour ouvrir & tenir libres toutes les communications dans le territoire de cette même société, parce que c'est de la liberté, sûreté & commodité des communications que dépend la facilité des échanges, de la consommation, & conséquemment de la reproduction: il doit donc veiller sur ce que tous les chemins & canaux soient bien ouverts, sûrs, commodes & entretenus; il doit donc les débarrasser des brigands audedans, & les garantir des insultes des ennemis du dehors: voilà sa charge devant la nature...

Que sera - ce donc s'il fait le contraire, si, par exemple, il ferme tous les chemins de barrieres, à chacune desquelles il faudra dire ses affaires à tout le monde, ouvrir ses valises, déclarer d'où l'on vient, où l'on va, & payer pour avoir le droit de passer, selon l'espece de ses denrées, &c.?

g

V

cl

pa

rei

&

qu

To

fere

Ain

011

mé

rito

1

désc

Miz

cet

Voyez que de vexations subalternes doivent naître de ce triste arrangement, que de querelles, & quelle perte de tems. Peut-on reconnoître, aux traits d'une telle administration, la souveraineté tutrice & protectrice de la liberté de tous? Daigne votre majesté considérer combien alors il faudra soudoyer d'espions, de portiers, d'alguasils, pour souiller les passans, malgré eux, s'ils sont de mauvaise humeur. Que de gens pour écrire & tirer registre des souilles & procès! Que de tribunaux pour les juger!

Voilà les sujets en état continuel de guerre intestine; les voilà divisés en deux partis, l'un de commis de douane, l'autre de contrebandiers. . . Voyez la perte de l'argent mal employé à solder des gens dont le travail ne tend qu'à la destruction. Que de tems perdu à fouiller & à l'être ! La circulation des échanges s'arrête, la confommation languit, les fonds reviennent lentement à la terre; la reproduction s'affoiblit, le cultivateur dégoûté fillonne à regret le champ qui ne sourit plus à ses travaux. Le négociant s'ennuie, & craint à chaque instant un procès qui compromet à fortune & sa personne. Tout dépérit, parce que la terre nourriciere de tous, ne rend qu'en raison de ce qu'on lui donne, & à tems. La population décroît, parce que c'est l'abondance qui fait sa mesure. Tous les vices viennent à la suite de la miere, & achevent ce qu'elle a commencé. Ainsi la société se divise, s'affoiblit, s'éteint, on devient la proie du premier brigand armé qui vient planter un pieu sur son teritoire, en disant, cela est à moi...

1

e

i-

le

S.

le

8

ne

il

al-

gré

)ue

des

our

de

eux

Tels sont, Sire, les tristes effets du désordre de l'impôt. — Ah, mon Dieu! Mizrim, vous me faites trembler! — Mais cet affreux tableau est celui de l'Egypte.

Ah! je vais retrouver ces messieurs, saire assembler un conseil extraordinaire, & réssilier le bail des fermiers généraux....

Bon Mizrim, je croyois faire des merveilles quand j'établissois un impôt, ou quand je faisois un réglement: je le vois clairement; il faut que je renonce à cette manie - là...

Allons, Mizrim, rendre à mes pauvres Egyptiens la liberté de passer sans payer par - tout où ils voudront.

- Sire, on ne peut procéder à cette opé ration aussi promptement que le desire votre majesté; il faut du tems pour réparer le désordre; rien ne se fait par sauts que le mal. D'ailleurs, il y auroit de l'injustice dépouiller de leur état, des gens qui n s'attendent à rien, & dont les arrangemen font conséquens à leurs revenus, bien o mal acquis; car c'est en vertu d'une con vention quelconque qu'ils jouissent : il fat leur laisser le tems de se pourvoir d'un autre maniere, & leur en faciliter le moyens... Mais ce que nous pouvons fait en attendant, & ce qui apportera un gran soulagement à la nation, c'est, si votre m jesté daigne y consentir... - Parlez, Mi rim, je consens à tout. - C'est de din

cie

003

rét

éto

er,

our

tarn

mer toutes les dépenses onéreuses de votre maison; c'est de commencer par donner à la nation l'exemple de l'ordre. — Volontiers, cher Mizrim. - Nous ferons le plus tôt possible ce travail; nous tâcherons de trouver ainsi des fonds pour rembourser ces gens, & nous mettre en droit de leur dire: Messieurs, prenez un autre parti. De là, nous arriverons, peu à peu, & sans kion, au rapprochement de l'ordre auguste de la nature, selon lequel votre majesté me paroît desirer de régner.

Réforme dans la maison royale.

)é

tre

1

e

n

nen

1 0

con

fau

l'un

r le

fair

gran

Mi

din

It y avoit de quoi former le cortege & a maison de six rois puissans dans le nomne des inutiles qui remplissoient le palais la bon roi Osymandias; c'étoient des ofciers de toutes les especes, avec des titres ous plus ridicules les uns que les autres, des appointemens pour des besognes tétendues, dont il n'existoit que le nom. a plupart n'y venoient que pour piller; étoit ce qu'ils appelloient faire leur quare m er, depuis les plus grands officiers de la ouronne jusqu'à la nombreuse cohue des amitons affamés, qui ne vivoient que de rapines dans les souterreins du palais...

Mizrim, muni du pouvoir le plus étendu pour réformer les abus, commença pa fe faire représenter les dépenses de la bouche. Il fut étonné, comme bien l'on pense des miriades de tables, sur la plupart de quelles on ne servoit rien; il le sut davantage quand il apprit que la plupart de pourvoyeurs n'avoient pas été payés de puis un grand nombre d'années; que que ques-uns avoient continué de fournir, ma à un prix exorbitant, dans lequel ils fa soient entrer, avec une sorte de justice les intérêts & arrérages de leur créance dont ils savoient bien qu'on ne leur tien droit nul compte...

eu

ec

olo

lie

ec

evi

alay

onf

ette

atio

lyn

ue (

Mizrim prit des arrangemens avec to ces gens, arrêta leurs mémoires, & le défendit de fournir. Cette premiere opér tion faite, il réforma les officiers, contr leurs, receveurs, chefs de cuisine de to tes ces prétendues tables, en ne laissa substitute que celles qui étoient indispens blement nécessaires au service & à la decence du palais, & ne conserva pour tables que le nombre de gens qui ne voient plus travailler par quartier, mande voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier, mande de gens qui ne de voient plus travailler par quartier quar

bien toute l'année. Quoi qu'il en fût de la dignité de leurs fonctions, les marmitons royaux firent un train affreux, & délogerent.

Des cuisines Mizrim passa aux écuries, où il ne laissa tout au plus qu'un tiers des thevaux qui les remplissoient, quantité plus que suffisante encore pour le service; il igla les mémoires des fournisseurs de foin à d'avoine, & reprit une partie de ce qui eur étoit dû sur MM. les contrôleurs, eceveurs & administrateurs qui, éclairés eprès, eurent grand'-peur de pis. Comme roi, depuis le tems qu'il écoutoit la phisophie de Mizrim, avoit presque perdu gout de la chasse, le sage ne lui avoit illé qu'un petit équipage de chaque efece, dans le cas où la fantaisse lui en eviendroit. Les cuisines & les écuries bien layées, Mizrim se trouva des fonds assez onsidérables pour rembourser & payer les êttes contractées par la mauvaise adminisation; ce qui combla de joie le bon roi nen mandias, qui ne demandoit pas mieux la d ar de de payer, quand il avoit de l'argent. y avoit encore une grande réforme à , m le dans la foldatesque du palais, & dans

1e

na

fa

ice

nce

ie

to

le

pér

ntr

to

aissa

1e

le nombre infini d'estafiers de tontes le couleurs qui en remplissoient les avenues les portes & les galeries, sans compter le valetaille de l'intérieur: mais il falloit a tendre; car pour les premiers il étoit ne cessaire de faire un travail avec le ministre de la guerre; & pour les autres; il paroi soit indispensable de ménager les chefs qui pour la plupart, étoient des grands de premiere élasse.

Réforme dans le militaire du palais.

b

p

1

m

L

ho

cat

bie

avis

fon

nisti

géd

Les différentes troupes dorées qui co posaient le militaire du palais étoient se mées pour la plupart de la jeune noble Egyptienne, ce qui rendoit très-diffic l'opération que projetoit Mizrim. Cep dant il alla trouver tout simplement le nistre de la guerre, homme un peu enté mais ami du bien, & lui dit : Monsie si l'on en excepte les Gardes de sa mai & quelques compagnies des Hoquetons sont nécessaires à la police intérieure palais, je ne vois guere de quelle ut peuvent être deux ou trois corps fort le & fort brillans à la vérité; qui, quoi peu nombreux, coûtent très - cher à tretenir

tretenir. . . Excepté deux ou trois courfes qu'ils font par an devant les carrosses de la majesté, il me semble qu'ils n'ont du feste d'autre service que celui de faire enrager les filles de l'opéra de Memphis, & de militer contre les bourgeois : ce qui ne remplit nullement la destination des troupes quelconques, entretenues pour la défense de l'état. Mon avis seroit donc, sauf le vôtre, de réformer ces Messieurs, & d'employer ce qu'ils coûtent à lever ou compléter de bons régimens Egyptiens, bien solides, qui ne feront pas leur service pour la forme. . . Qu'en pensez - vous? --Mais tous les nobles vont crier, répond le ministre. - Pas tant que vous le pensez. la plupart des gens sensés de l'ordre des hobles redoutent pour leurs enfans l'éducation de ces corps indisciplinés. — Eh bien, si le roi y consent, je suis de votre avis. Le roi à peine consulté, confirma de son autorité le projet de Mizrim & du miniltre, & les troupes dorées furent congédiées.

0

ole

ffid

ep

e

nte

fie

nai

ns

are

ut

rt le

juoi r à

tenir

00

Réforme totale dans le militaire.

Mizrim profita de cette occasion pour engager dans une conférence le ministre de la guerre, qui paroissoit avoir confiance en lui, quoique dans les commencemens il eût été son ennemi comme les autres. Il profita, dis-je, de cette occasion pour lui faire agréer un plan de résorme plus vaste.

La plus grande partie des troupes de fa majesté Egyptienne étoit formée, pour les soldats, de tout ce qu'on pouvoit enrôler de mauvais sujets dans les rues de Memphis & des autres grandes villes d'Egypte; gens absolument désœuvrés, ou occupés à mal faire, lâches & cruels tour-àtour, selon qu'ils étoient plus forts ou plus foibles, & à qui il n'avoit jamais passé par la tête de songer qu'il y eût au monde une patrie à défendre & à protéger. Ces soldats étoient donc autant de machines que l'on montoit bien ou mal, que l'on rangeoit sur la même ligne, que l'on faisoi tourner à droite & à gauche; après quo ils s'ennuyoient & s'en alloient. Quelque châtimens dont on usat pour en faire de héros, tels que l'esclavage, les coups,

000

V

n

ju

av

fai

.Ve

n

il

ui

e.

de

ur

11-

de E.

oc-

-à-

olus

par

une

fol-

que

ran

aisoi

quo

que

e de

15,8

même la perte de la vie, il s'ensuivoit très-naturellement qu'il étoit très-peu d'Egytiens honnêtes qui ne regardassent le métier de soldat comme le dernier de tous, & qui consentissent à s'enrôler. On avoit beau leur dire que c'étoit là le chemin de la gloire; ils n'en croyoient rien, eu égard à ce qu'ils voyoient ce chemin rempli de gens de fort mauvaise compagnie. Quand un pere avoit un fils incorrigible, il le menaçoit de le faire engager. Souvent on recrutoit ces héros dans les prisons : il sembloit même que le gouvernement, d'accord avec l'opinion, eût pris à tâche d'avilir cette profession. L'entrée des palais, promenades publiques, spectacles, étoit absolument interdite aux soldats, qui alors n'avoient rien de mieux à faire que de se comporter en gens avilis & méprisés. . .

Mizrim, plein de ces réflexions, alla donc trouver le ministre, & lui dit: Monsieur, vos bureaux regorgent de projets de manœuvres: je suis fort étonné de ce que, jusqu'à présent, personne ne se soit encore avisé d'en donner un sur les moyens de saire que les troupes se comportent bravement en tems de guerre, & décemment

en tems de paix. On a donné beaucoup de plans pour prendre & punir les déserteurs. ou pour prévenir la désertion par la force, & il n'y en a pas un seul qui tende à bien persuader aux soldats qu'il n'est jamais de leur intérêt d'abandonner leurs drapeaux, même dans le cas où ils seroient sûrs de n'être ni arrêtés, ni punis. Il me semble cependant que cela ne feroit pas bien difficile à imaginer & à exécuter. - Et comment, dit le ministre, qui n'avoit jamais fongé qu'à faire des ordonnances sûr le nombre des boutons, & fur la maniere de pirouetter? - Ah! monfieur, répondit Mizrim, avec un principe tout simple que voici : c'est que les hommes, foldats ou autres, ne peuvent bien se mener que par l'intérêt & l'opinion; par l'intérêt, en leut rendant leur métier affez bon & agréable pour qu'ils ne soient pas tentés de le quitter, s'ils ne trouvent l'occasion d'en prendre un meilleur; par l'opinion, en y attachant assez de considération pour qu'ils en soien glorieux. Ainfi donc, pour avoir des sol dats braves, honnêtes, & en grand nom bre, il faut, en suivant ce principe, le attirer & les conserver par l'intérêt & l'opi

p

8

m

pc

po

pa

qui à 1

rev

pou

les

lieux

que

ter

a co

nion, & rendre cette profession aussi recommandable qu'une autre; c'est - à - dire, qu'il est essentiel qu'un soldat soit bien nourni, bien vêtu; qu'il puisse même, avec un peu d'économie, se faire un petit pécule sur la paie; que, dans le cas où il seroit malade, ou mis hors d'état de servir par ses blessures, il fût assuré d'être soigné, secoumavec l'attention la plus scrupuleuse; que le tems de son service écoulé, s'il ne vouloit pas prendre un autre engagement, il reçût en gratification une somme suffisante pour faire les fonds d'un établissement à son gré dans la société, sous la condition d'en remettre le tiers dans le tems qu'il choisiroit pour le rendre; que son service lui fût compté pour l'état qu'il prendroit, & le dispensat par un privilege personnel des formes auxquelles les autres seroient assujettis. Quant l'opinion, il faudroit que tout homme revêtu de l'habit de foldat, loin d'être repoussé, fût au contraire admis dans tous es palais & promenades, même dans les leux dont l'entrée seroit refusée aux autres; que tout citoyen se crût honoré de se monter avec eux; que leur présence inspirât a confiance & le respect; qu'ils fussent conopi

e

le

lit

ue

ou

par

eut

ble

uit

dre

han

ien

fol

10m

, le

tinuellement distingués par des égards; que leurs officiers leur parlassent avec fermeté & décence; qu'ils se crussent honorés d'être employés à tout service public; mais qu'on ne leur permît jamais de louer leurs travaux à des particuliers, & d'exercer une autre profession que celle de soldat; que, retirés du service, ils eussent, selon le tems qu'ils y seroient restés, une marque distinctive à laquelle on pût les reconnoître, & qu'ils pussent jouir, quelqu'état qu'ils embrassassent, de tous les privileges de considération publique & particuliere, attachée à leur premiere profession. Ainsi, loin d'être obligé d'aller, par force ou par supercherie, enrôler de mauvais sujets malgré eux, vous auriez de quoi choisir sur le nombre de ceux qui se présenteroient pour partaget l'honneur d'être enrégimentés, & vous auriez véritablement des soldats au lieu d'el claves.

Quant aux punitions des fautes contr la discipline, qui seroient très-rares sûre ment, parce que les fautes seroient rares une réprimande sévere à la tête de la con pagnie suffiroit pour les premieres sois en cas de récidives, ce qui marqueroit un 10

et

fal

pa de

qu

tio

TO

défaut véritable d'attachement à son état, & d'honneur, loin de retenir les délinquans malgré eux, & de perdre beaucoup de tems & d'argent à courir après quand ils se sont échappés, il faudroit les chasser ignominieusement, & tenir la main à ce qu'un homme ainsi chassé ne trouvât de considération nulle part: ce qui seroit trèsfacile; car les choses établies de cette façon, & les citoyens bien persuadés qu'un homme qui n'auroit pas eu assez de sentiment pour être jugé digne du nom de soldat, n'est bon à rien, la misere & le rebut continuel de toutes les classes de la fociété seroient d'un exemple terrible, & plus propre à contenir dans le devoir, que les châtimens les plus cruels qui, sans excepter même celui de la mort, ne sont tous que l'affaire du moment & de l'opinion. Les peres, loin de menacer leurs enfans de les faire enrôler, viendroient les offrir; & les enfans se comporteroient de maniere à n'être pas refusés. Voilà les moyens de donner de la considération à cet état: considération qui ne feroit que s'accroître, par l'attention avec laquelle ceux que l'on en jugetoit dignes s'efforceroient de la mériter.

S

.

\$

1-

si-

ée

tre

he-

IX,

bre

iget

au-

d'el

ontr

füre

rares

con

fois

oit u

F iv

L'homme n'est tel & tel que par l'idée qu'il voit les autres prendre de lui; c'est alors que la profession des armes seroit la vraie route de la gloire, & que le soldat ne se regarderoit plus comme un vil stipendié, mais comme un citoyen choisi parmi beau, coup d'autres, pour être admis à l'honneur de désendre & de protéger sa patrie.

Mais dans quelle classe choisiriez-vous vos foldats, reprit le ministre? - Dans celle des artisans, dont les professions ne font pas d'une utilité immédiate; & toujours en suivant ce principe, je n'arriverois qu'à l'extrêmité à la classe des cultivateurs. Je tacherois, autant que cela seroit possible, de les former de bonne heure aux différens exercices qui fortifient le foldat & lui infpirent de la confiance. Pour cela je voudrois que chaque corps eût, selon sa composition & son nombre, une quantité de jeunes gens, dont l'éducation seroit confiée à des hommes pris dans le corps même, intelligens, honnêtes, qui leur fissent contracter l'habitude des bonnes mœurs & du respect pour la discipline. Je voudrois que, pout les exercices du corps, on leur apprit nager, à se servir de leurs armes avec

111

CC

le

So

pri

pai

tou

Je

oi.

ter sur leurs voisins de droite & de gauche; qu'on les accoutumât encore à porter des sardeaux, à faire des marches sorcées. Je pense qu'avec ces principes vous auriez des soldats aussi vigoureux que braves, capables de supporter les fatigues de la guerre & d'en mépriser les dangers. Voyez quelques unes de nos troupes d'élite; elles ne different des autres que par l'opinion qu'on a su leur inspirer d'elles - mêmes, & par l'intérêt qu'on a attaché, comme motif, en augmentant leur solde, &c.

e:

S 'a

le

e,

ns

ns.

ois

ofi-

nes

des

elli-

ecter

[ped

poul

rît

avec

Jetez un coup-d'œil sur nos Gardes Egyptiennes, qui étoient autresois la plus mauvaise compagnie de Memphis; voyez comme on est parvenu à les changer, en leur inspirant de l'honneur & de la consiance. Soyez bien assuré, monsieur, qu'avec ces précautions, un peu d'instruction & de la patience, vous ferez en tous tems & de tous les hommes ce que vous voudrez. Je suis absolument de votre avis, reprit e ministre, qui jusques là avoit écouté avec toute l'attention dont il étoit capable; le vais sur-le-champ me rendre auprès du toi, & le supplier de trouver bon que je fasse

une très - grande ordonnance pour exécuter un plan aussi bien rédigé. Non, monsieur, répondit Mizrim, il ne faut point encore d'ordonnance; elle feroit inutile, en ce qu'il feroit impossible pour le moment de s'y conformer. La considération s'acquiert; mais elle ne s'ordonne pas. Il faut peu à peu laisser les corps se purger des mauvais sujets, & avoir soin de recommander aux chefs de les composer avec attention, quant aux nouveaux qu'ils enrôleront. Il faut laisser à l'administration des finances le loisir de faire ses arrangemens de maniere que vous ayez de quoi bien payet tout le monde; alors vous ferez des ordonnances, ou vous n'en ferez pas, & tout in également bien. . . Le ministre de la guerre au sortir de cette conférence, passa chez le monarque qui approuva tout, & qu pria Mizrim de vouloir bien continuer d dire son avis à tous les ministres des de partemens, ce qu'il promit & exécuta.

fir

for

tre

de

ten

qui lati

dé

Mizrim en conférence avec le chef de la justice.

à

1.

er

1,

11

ces

na-

yer

on-

t ira

rre

chez

qu

er de

s de

a.

IL y avoit beaucoup de tribunaux en Egypte, tous chargés de rendre la justice aux peuples, mais très-compliqués par le nombre de leurs ressorts, souvent en dispute sur leur compétence, & ayant à leur tête un chef représentant direct de l'autonté royale, dont je ne puis désigner la charge dans notre langue que par l'expression de chancelier. Ce fut à ce chef que Mizrim demanda une longue audience; il Pobtint & lui dit : Monseigneur, c'est avec mison que l'on dit dans nos écoles de droit que la justice est la volonté constante 🖁 perpétuelle de rendre à chacun ce qui hi appartient. Il semble, d'après cette définition; que la loi quelconque pour le fond & pour la forme ne doit avoir d'autre but que de bien discerner où est le droit de chacun, & de le protéger le plus promptement possible. Comment se fait-il donc que rien n'est si difficile dans notre législation que de faisir ces droits si simples & ficlairs? Je crois qu'il faut attribuer ce désaut à la multitude presqu'innombrable

de nos loix, que nous avons presqu'arbitrairement accumulées les unes fur les autres, tout autant de fois qu'il s'est présenté des cas imprévus; il ne faut pas moins attribuer ce défaut à la barbarie & à la lenteur des formes, à toutes les prohibitions, empêchemens de toute nature, privileges exclusifs & autres embarras de l'administration. . . C'est une grande & pénible œuvre que celle de débrouiller le chaos d'une législation aussi ancienne & aussi compliquée, & de donner une nouvelle forme à l'exercice de la justice chez une grande nation. Quelqu'avantageuse que puisse être cette innovation, & quelque viciense que soit au contraire la forme que l'on entreprend de détruire, il faut le plus grand de tous les efforts & la patience la plus constante pour ramener à l'ordre de la nature, seul principe de tout droit & de toute justice, tant d'esprits égarés par les préjugés de plusieurs siecles, & divisés par de faux intérêts. Cela n'est & ne peut être l'ouvrage d'un moment; aussi, Monseigneur, ne vous parlerai je que de ce qui peut se faire aujourd'hui pour le soulagement des peuples; & c'est plus une affaire de police que j'entreprends de traiter p

ti

72

no let

ne

10

lon

oil

ier

cuse

nen

re

wec vous ; qu'un objet de législation.

Voyons, répond gravement M. le chancelier. - Monseigneur, il a été, il est & il sera injuste dans tous les tems & dans tous les lieux, d'emprisonner & de regarder comme criminel tout homme qui n'est encore que simple accusé, & de lui faire un supplice qui expose même sa vie, d'une forme que la loi ne peut indiquer que comme cautionnement & affurance de fa personne. Dans le tems où nos prisons ont été bâties, elles suffisoient à la population de nos villes, & peut-être les mœurs valoient - elles mieux ; ce qui diminuoit le nombre des coupables. Nos peres, d'ailleurs, qui n'avoient pas plus de tems qu'il ne leur en falloit pour fonder tout ce que our nous avons trouvé, ont construit des priin- lons à la hâte; c'est à nous, qui avons le tant distr d'étendre & de réparer, qu'il con-eurs lient de réformer les abus des tems. Ac-Cela Més, coupables ou non, tous sont égaleent: pent jetés pêle - mêle dans des cachots que mets, sans respect pour l'humanité & la ur le utice, sans autre raison que celle de suiune une routine barbare, parce que cela raiter of plus simple & plus tôt fait. Cependant

,

r-

n.

te

au

de

les

il seroit difficile de trouver un siecle où la philosophie ait plus fait entendre les mots d'humanité & de bienfaisance. Quoi qu'il en soit de nos jolis petits livres & de notre exquise sensibilité, nous continuons d'agir comme des barbares; & dans le fait, lorsqu'on ne considere que nos actions on remarque clairement que nous n'a vons rien pris de la civilisation, que l'at de discourir en très - beau style, sur le bien Monseigneur, il faut donc, pour être juste. d'abord n'emprisonner les gens qu'alor qu'il s'agit de foupçons assez forts pou mettre dans la nécessité de s'assurer de leu personnes; les séparer, tant qu'ils ne son point jugés coupables, de ceux qui le sont il faut qu'ils aient un champ assez vas dans l'enceinte de leurs tristes murailles pour respirer un air sain & pur; il saut que ceux qui sont préposés à leur garde aie pour eux les ménagemens dus au malhei & au crime même, & cela sous les pein les plus séveres; il faut encore que l'o de la plus exacte police éclaire les prof détestables que ces gardiens, plus férod que les prisonniers les plus criminels, so sans cesse sur les denrées & autres pro

to

08 di

ag

dit

ne

101

hai

bu

le

toi

IG

sons qu'ils forcent d'acheter, & que rien de tout ce qui leur est confié ne soit remis leur discrétion. Une prison est un asyle où la vertu humiliée attend sa justification, comme le crime y attend sa peine. L'homme de bien & le criminel ne doivent pas y être confondus, & l'humanité veut que l'on traite comme homme de bien celui qui n'est pas jugé.

S

at

en

ste

lo

oou

eur

for

Mizrim en étoit là, quand le roi vint thez fon chancelier, dans l'intention d'entendre la conférence. On la reprit pour sa majesté, qui versa des larmes au récit de tous les maux que la justice faisoit souffir à ses pauvres Egyptiens, & gronda un sont de le chancelier de ne lui en avoir rien vaf dit, Il ne manqua pas de s'excuser sur l'uilles lage de son prédécesseur qui n'en avoit pas at que dit davantage; mauvaise excuse qui pensa aie mettre le monarque en colere, sans l'attenalhei ion qu'eut Mizrim de proposer sur-lepein hamp un moyen de remédier à ces cruels l'a bus: ce qui valoit infiniment mieux que prof quereller sur le passé... Ce moyen férod toit de s'emparer d'un couvent de moines s, for l's, bâti pour deux cents solitaires au pro loins, & qui alors n'étoit habité que par

quatre ou cinq. On pria les révérends peres de passer dans un autre; & le couvent fut destiné, après que Mizrim l'eut fait acheter, (car il ne vouloit jamais que l'on prit rien, même à des moines, sans payer) ce couvent, dis-je, fut destiné à être une prison, ou plutôt une maison d'assurance. On renforça un peu les murs & les portes du reste les prisonniers se trouverent bien logés. Ils avoient un vaste jardin pour se promener, du lotos à discrétion, & le gardes les traitoient comme des hommes Beaucoup de maisons publiques, d'ancien palais qui tomboient en ruine, furent répa rés & employés au même usage, & le cachots furent réservés aux seuls criminels pour lesquels la prison devoit être un ch timent.

Ce ne fut pas à cela seulement que bornerent les observations que Mizrim proposa au chancelier; il avoit réstéchi sur loix pénales, & assez pour bien s'assur que les peines afflictives étoient souve injustes & appliquées sans proportion av les délits; ce qui lui sournit la matiere d'ul autre conférence que voici.

1

V

la

pr

10

de

por

cin

pab

qu'

Des loix pénales.

en

le

jes

en

épa

10

nels

chi

ue

n pr

fur l

assur

ouve

on av

It est bon d'observer avant tout, qu'on pendoit très-communément en Egypte pour assez peu de chose, & que le changement dans quelques circonstances du même crime suffisoit pour infliger la peine de mort. Cela avoit paru plus commode depuis plusieurs siecles, & cela l'étoit en effet; car on ne peut disconvenir qu'un homme bien pendu ne foit plus aifé à contenir qu'un homme que l'on attache à une chaîne. Mizrim convenoit bien de la commodité de cet arrangement, mais point du tout de sa justice; il alla donc conférer avec M. le chancelier, & lui dit à peu près ceci: M. le chancelier, nous commencerons, s'il vous plait, cet entretien par la définition de la justice, que j'ai déjà eu l'honneur de vous proposer. La justice est, comme nous l'arons dit, la volonté constante & perpétuelle de rendre à chacun ce qui lui appartient. Si pour une saute légere, pour un simple larcin de peu de valeur, j'ôte la vie au coue d'u Pable, il est clair que je lui ai rendu plus qu'il ne lui appartenoit, & je cesse d'être juste. Il ne suffit pas, pour légitimer ce

châtiment extrême, de dire qu'ainsi le veulent l'ordre & la sûreté de la société; l'ordre & la sûreté de la société veulent avant tout que chacun des membres qui la composent soit traité selon l'esprit de justice qui est la base premiere de toute société.

La peine de mort, l'extrême des peines que l'homme puisse infliger à l'homme, châtiment au - delà duquel il ne peut plus rien, & du droit duquel tout le monde ne convient pas encore, ne peut & ne doit jamais, ce me semble, avoir lieu que pour les cas extrêmes & rares conséquemment, dans lesquels il soit bien regardé comme nécessaire & propre à inspirer l'horreur du crime, par l'effroi de la peine. Du moment où vous le multipliez, vous en arrêtez l'effet car on s'accoutume à voir pendre, comme on s'accoutume à voir toute autre chose; & la preuve en est qu'il y a des gens trèsphlegmatiques & peu faciles à émouvoir qui volent dans la place de Memphis pour être spectateurs de ces exécrables tragédies De bonne foi, M. le chancelier, vous se rez forcé de convenir qu'en supposant ce loix sanguinaires non existantes, on y re garderoit à deux fois, s'il s'agissoit de le

pi

al

pr

VI(

un

vol

une

0011

de

trib

établir; que l'on s'efforceroit de combiner une proportion juste entre la peine & le délit, & que l'on ne condamneroit pas le voleur à la mort, pour cela seul qu'il auroit forcé le coffre, n'ayant pas la commodité ni le tems d'en chercher la clef. Vous ne serez pas moins obligé de convenir que la plupart des messieurs que leur fortune & leur état mettent au - dessus du desir de rien voler grossiérement aux autres, lesquels messieurs conséquemment n'ont pas à craindre de courir les risques d'être pendus, pour une distraction, prennent peu d'intérêt à ce qui ne les touche pas de près, & qu'ainsi ils laissent tout bonnement aller les choses selon la routine qu'elles ont prise, sans trop s'inquiéter de ce qui devroit être détruit ou établi; mais supposé un crime un peu plus à leur portée que ce vol qui n'est guere que le crime du peuple, une loi aussi dangereuse, par exemple, pour le délit de frapper un créancier accablé de famille, qui vient leur demander la rétibution de ses avances, délit qui, en face de la justice divine & humaine, vaut pour e moins celui de rompre le loquet d'une e le otte pour voler une chlamyde: vous verrez

S

e

it

ur

t,

ne

du

ent

fet

me

ose;

rès

oir

pou

dies

is se

it ce

y re

Gij

cesser leurs cris qu'alors que la loi barbare sera détruite.

Cela est vrai, reprend M. le chancelier. Oh! ce n'est pas tout encore, ajouta Mizrim; indépendamment de l'injustice de ces loix iniques & cruelles, il faut vous démontrer, non-feulement comme au chef de la justice distributive, mais encore comme au chef de la justice administrative, que ces mêmes loix font d'un danger évident pour la société que vous croyez préserve par elles, & que les hommes peuvent être contenus dans l'ordre à moins de frais & de cruautés. La proportion entre les diffé rens genres de punition une fois bien éta blie, le coupable y regarde à deux foi pour fauter la barriere qui fépare un crim plus grand d'un crime moindre; car soye bien assuré, M. le chancelier, que, bie ou mal, tout le monde fait son calcul, que les coquins sont sur cela comme le honnêtes gens. Tel qui fait une fripor nerie de la petite espece, s'en tiendro peut-être à celle-là, s'il n'étoit assuré d'êt également pendu pour elle comme poi une plus forte. Alors, pendu pour pend

tr

gr

rio

in

leu

pré

moi

con

qu'i

vole

tent

(toi)

comme il n'a rien de plus à risquer, il sera de son mieux, & même il deviendra homicide & meurtrier, s'il a l'esprit juste & conséquent; car l'homme qu'il attaque & qu'il tue est de moins pour témoigner contre lui; & vous voyez clairement qu'il a raison. Dans le cas contraire, c'eft-à-dire dans le cas où, pour avoir volé, il ne seroit condamné qu'à une peine proportionnée à la qualité du vol, à l'abus de confiance, à mille autres circonstances enfin qui rendent le délit plus où moins grave, il est certain qu'il ne s'exposeroit pas à de plus grands dangers que ceux qu'il voudroit courir. Vous auriez moins d'affassins & de meurtriers; & cela, ce me semble, seroit d'un grand avantage pour la société.

ue

n

vei

tr

8

ffé

éta

foi

rim

oye

bie

1,

e le

ipot

ndro

d'êt

pot

end

Mais, reprit M. le chancelier, nous autions plus de voleurs. Non, répond Mizim, je ne le crois pas, en prenant d'ailleurs les précautions convenables. Je ne prétends pas dire, en abolissant la peine de mort pour le simple vol, de quelques cironstances qu'on le suppose accompagné, qu'il faille pour cela rendre le métier de toleur assez bon pour que les gens soient lantés de le prendre; non, je voudrois au

contraire que l'avilissement, le travail surtout, fussent la peine constante & toujours renaissante du voleur surpris, & condamné à une chaîne pour un tems, ou pour sa vie; car les voleurs craignent beaucoup le travail, & il n'est point d'homme, quelque dépravé qu'on le suppose, qui brave impunément l'infamie qui renaît tous les jours. Voilà ce que je voudrois établir pour les voleurs bien connus & jugés tels; mais je ne m'en tiendrois pas là, M. le chancelier, je ferois tous mes efforts pour prévenir les mauvaises dispositions de ceux qui pourroient annoncer quelque goût pour le libertinage, l'oissveté & la débauche, sources à jamais fécondes de tous les vices qui infestent la société. — Et comment seriez vous ? - Oh! ce n'est pas là l'affaire d'un moment, j'aurai l'honneur de vous expliquer cela devant le roi qui veut assister notre premiere conférence.

Moyens de rétablir les mœurs.

es

je

r,

les

ur

li.

ces

in

iez

d'ut

xpli

er

IL s'agit, dit Mizrim, d'indiquer les fources des crimes & de les tarir, autant que nous le pouvons. — Voyons quelles loix vous allez proposer, reprend vivement M. le chancelier, qui brûloit du desir de pérorer devant le grand roi Osymandias. - Quelles loix ? Je n'ai point de loix à proposer; je n'ai qu'à supplier sa majesté de vouloir bien faire observer celles que la nature a dictées. Pour les faire observer, il faut les faire connoître; c'est donc vers l'instruction du peuple que doivent se tourner tous nos soins. Le peuple sait bien en général qu'il ne convient pas de voler, & ce qu'il fait mieux encore, c'est qu'on pend ceux qui volent : mais ce qu'il ne sait pas, & ce qu'il ne faura jamais, à moins qu'on ne le lui dise dès l'enfance la plus tendre, c'est qu'il y va de son intérêt de respecter la propriété d'autrui, que le bonheur n'est attaché à rien de tout cet éclat des richesses qui le séduit & le pervertit; qu'il est de toutes les conditions & à la portée de tout le monde; qu'il est attaché par privilege exclusif à la bonne santé, à

G iv

la bonne conscience & au travail; que le puissant roi Osymandias, devant qui j'ai l'honneur de parler, & son grand-chance-lier, ne peuvent être heureux que par ces moyens-là, comme le plus ignoré des laboureurs ou des artisans; & que du moment où la sievre, le remords & l'oisiveté se glissent ensemble ou séparément dans un pauvre individu quelconque, qu'il soit revêtu de la pourpre des rois, de la simarre des chanceliers, ou de la simple toile de la médiocrité, il est malheureux, & très-malheureux.

Par Hermès! s'écria le monarque, voilà des vérités bien simples, & qui peuvent servir aux rois & aux chanceliers tout autant qu'au peuple. Je n'ai jamais, graces au ciel, été tourmenté par ma conscience; mais j'ai tâté de la sievre pendant trois mois, & je vous jure qu'il ne m'est jamais arrivé, pour en calmer l'ardeur, de songer que j'étois le roi, que j'avois près de deux cents mille hommes à mes ordres, des palais, de belles semmes, des tableaux, des statues & des diamans sans prix. — Je le crois bien, Sire; la raison de cela est, comme j'ai eu l'honneur de le saire observer à

10

p.

C,

V(

votre suprême majesté dans un de nos premiers entretiens, que nous ne jouissons & ne souffrons que par nous & en nous. Quand on est parvenu à bien se démontrer cette vérité & à s'en persuader, on est fort avancé, & dans la vraie route du bonheur. Il faut, en même tems qu'on l'annonce, faire prendre aux hommes la douce habitude de la modération & du travail. - Et comment cela? (a) — En contraignant les parens, par une police exacte & sévere, de veiller à l'éducation de leurs enfans, & dans les villes fur-tout; car c'est de leur sein contagieux que s'élevent toutes les vapeurs infectes qui corrompent l'air pur de nos campagnes. Les grandes villes, qui font le rendez-vous des fortunes, le sont aussi de a cupidité, de l'ambition, de l'intrigue, de l'oissiveté, & de tous les autres vices que œux-ci font nécessairement naître. Comme largent y fait tout & y séduit tout par l'appat des fausses jouissances qu'il procure, cest à en acquérir que se bornent tous les weux, sans distinction aucune entre les moyens. — Le trouble des passions, qui

t

1-

es

1

is

is

er

ux

oa-

les

le:

m-

rà

⁽a) Ces moyens seront détaillés plus bas.

s'entre-choquent sans cesse, est trop vis pour laisser à la raison le plus court intervalle; toutes les têtes sont égarées par le délire d'une imagination qui court toujours après le plaisir, sans jamais rencontrer la jouissance; tous les cœurs sont pervertis par les longues habitudes du vice & de l'oissveté.

L'homme du peuple, à son tour, qui croit que le bonheur est là, & à qui déjà la contagion de l'exemple a fait perdre le goût de l'innocence & de la paix, veut ausi être heureux à fa maniere; & comme le crime d'un moment est mieux payé que ne le seroit la longue journée du travail, il commet le crime & se fait pendre, sans que son châtiment puisse tourner au moins au profit de ceux qu'attend le même fort, vers lequel ils sont nécessairement portés par l'impulsion des mêmes vices. Si vo tre majesté daignoit se faire représentes les registres criminels de Memphis, elle verroit que dans cette seule ville il se commet plus de crimes dans le court espace d'un mois, qu'il ne s'en commet dans une province entiere dans l'espace d'une an née. Les mœurs sont nécessairement mau vaises dans les grandes villes, par cela sen

1

.

re

es

nf-

les

té.

qui

léjà

e le

reut

nme

que

rail,

fans

oins

fort,

ortés

VO-

enter

elle

com

[pace

s une

an

mau

a few

que la plupart des gens qui s'y rassemblent n'y ont rien à faire. Je saissrai cette occasion, si votre majesté daigne me le permettre, de remonter à l'origine des villes & de leur établissement. Elles ne renfermoient dans leur principe, pour le peuple, que les classes d'artisans, dont l'industrie étoit nécessaire aux habitans de la campagne, & en proportion du territoire qu'elles avoient à fournir de leurs travaux. Quant à l'ordre plus élevé, elles étoient composées des tribunaux indispensables au maintien des loix & de la police de ce même territoire; elles étoient destinées à servir d'asyle & de retraite aux cultivateurs, en cas d'attaque; elles étoient pourvues de ce qui devoit servir à leur défense. - Les histrions & les faltimbanques y sont arrivés peu à peu, pour vivre autour de l'industrie qu'ils délassoient, en la corrompant, par le spectacle de leurs farces; car ces oisifs ne trouvent rien dans les campagnes, où l'on ne donne à chacun sa portion qu'en raison de sa mise. Quelques - uns des cultivateurs, attirés par la nouveauté, sont venus à la ville, & s'y sont établis, tandis que leurs serviteurs, sous le nom de fermiers, cultivoient leurs s'entre-choquent sans cesse, est trop vis pour laisser à la raison le plus court intervalle; toutes les têtes sont égarées par le délire d'une imagination qui court toujours après le plaisir, sans jamais rencontrer la jouissance; tous les cœurs sont pervertis par les longues habitudes du vice & de l'oissveté.

L'homme du peuple, à son tour, qui croit que le bonheur est là, & à qui déjà la contagion de l'exemple a fait perdre le goût de l'innocence & de la paix, veut aussi être heureux à sa maniere; & comme le crime d'un moment est mieux payé que ne le seroit la longue journée du travail, il commet le crime & se fait pendre, sans que son châtiment puisse tourner au moins au profit de ceux qu'attend le même fort, vers lequel ils sont nécessairement portés par l'impulsion des mêmes vices. Si votre majesté daignoit se faire représenter les registres criminels de Memphis, elle y verroit que dans cette feule ville il se commet plus de crimes dans le court espace d'un mois, qu'il ne s'en commet dans une province entiere dans l'espace d'une année. Les mœurs sont nécessairement mauvaises dans les grandes villes, par cela seul

i

à

ne

ue

il,

ns

ins

rt,

rtés

VO-

nter

le y

om-

pace

und

an-

mau

fen

que la plupart des gens qui s'y rassemblent n'y ont rien à faire. Je saissrai cette occasion, si votre majesté daigne me le permettre, de remonter à l'origine des villes & de leur établissement. Elles ne renfermoient dans leur principe, pour le peuple, que les classes d'artisans, dont l'industrie étoit nécessaire aux habitans de la campagne, & en proportion du territoire qu'elles avoient à fournir de leurs travaux. Quant à l'ordre plus élevé, elles étoient composées des tribunaux indispensables au maintien des loix & de la police de ce même territoire; elles étoient destinées à servir d'asyle & de retraite aux cultivateurs, en cas d'attaque; elles étoient pourvues de ce qui devoit servir à leur défense. - Les histrions & les faltimbanques y sont arrivés peu à peu, pour vivre autour de l'industrie qu'ils délassoient, en la corrompant, par le spectacle de leurs farces; car ces oisifs ne trouvent rien dans les campagnes, où l'on ne donne à chacun sa portion qu'en raison de sa mise. Quelques - uns des cultivateurs, attirés par la nouveauté, sont venus à la ville, & s'y sont établis, tandis que leurs serviteurs, sous le nom de fermiers, cultivoient leurs champs & leur en apportoient le revenu. Bientôt ils prirent un langage plus poli & plus étudié, se firent un maintien différent des habitans des campagnes, & devinrent des citadins. Cependant ils s'ennuyoient, car c'est là l'effet de l'oisiveté dans ses commencemens, & ils n'eurent plus affez des jeux & des spectacles pour se divertir. Il fallut bien s'amuser à autre chose; alors par désœuvrement d'abord, ensuite par habitude, ils se firent un passe-tems des vices, & compterent parmi leurs plaisirs celui de séduire l'innocence des filles, de corrompre la probité des hommes, de brifer les liens les plus facrés des familles, d'encourager, aux dépens des arts utiles, les faifeurs de joyaux de tous les genres, & acheverent de perdre de vue la terre qui les portoit, l'innocence & le bonheur de leur vie premiere. Ce désordre une fois commencé, rien ne put en arrêter les progrès, & toutes les mauvaises têtes se tournerent. Dans cette foule d'intrigans, dans ce choc de passions toujours contraires, dans ces vicissitudes des fortunes tour - à - tour ruinées & acquises, dans ce reflux continuel d'opulence & de misere,

les grands crimes ne tarderent pas d'éclorre, & la société ne fut avertie de son danger que lorsqu'il n'étoit plus tems d'y apporter remede.

En vain on eut recours aux plus violens; car les crimes venoient des vices & ceuxci des habitudes qui, étant toujours les mêmes, produisoient nécessairement les mêmes effets. Les rapines de tous les genres, les vols & les brigandages furent une suite du besoin de fournir à tous les délires de l'opinion & à tous les déréglemens du cœur. Ces fêtes ravissantes, ces spectacles enchanteurs, ces sociétés exquises amenerent bientôt après elles les loix de sang qui devoient servir de barrieres aux crimes. On dressa des bûchers, des gibets, des échafauds, sans songer que l'effroi du moment ne pouvoit rompre l'habitude vicieuse qui avoit enfanté la dépravation; car on ne peut vaincre une habitude que par une habitude contraire. Il s'agissoit, comme il s'agit encore, de montrer à l'homme qu'il s'étoit trompé sur le choix de ses plaisirs; il falloit l'éclairer sur ses vrais intérêts, le désabuser des prestiges des fausses loies qu'il recherchoit avec tant d'ardeur

S

le

1-

S,

s,

es,

rre

eur

une

les

s se

ans,

trai-

unes

s ce

sere,

& le ramener à la nature. Cela n'étoit rien moins que facile; d'ailleurs il l'étoit beaucoup plus de punir que de corriger, & d'effrayer que d'instruire. L'instruction est cependant le seul moyen dont on puisse espérer la réforme d'une société viciée dans fa fource la plus profonde. Il faut s'occuper, avant tout, du soin unique & premier de rappeller le regne des bonnes mœurs, & pour cela de reverser sur ce spacieux territoire la population des villes; car il n'y a rien de bon à attendre d'un million d'hommes circonscrits dans un aussi petit espace que celui d'une ville. Ils s'y corrompent nécessairement au moral comme au phyfique; l'air & l'exemple y font également contagieux. - Eh bien, je vais ordonner à tous les propriétaires de terres, dit le bon roi Osymandias, de se retirer chez eux, & je ne permettrai de rester à Memphis qu'à ceux qui y sont absolument utiles.

— Il est évident, Sire, que du moment où les propriétaires de terres se diviseront, se désuniront pour aller habiter chacun de son côté, il est évident, dis-je, qu'ils emporteront avec eux la solde qui paie les intrigans & les oisiss des villes; car un homme entraîne sûrement à sa suite tout ce qui est à sa solde. Ils suivront les propriétaires qui, une fois établis dans leurs campagnes, auront perdu le goût des prétendus plaisirs qui ne naissent que de la communication, & les intrigans alors n'auront pas beau jeu. Ils seront forcés de travailler sérieusement & utilement pour avoir leur portion; & le métier d'homme vicieux ne rapportera plus rien que la misere & le mépris. Cependant ce n'est pas par une loi que vous devez & pouvez produire cet heureux changement. Comme roi, vous ne devez contraindre personne à faire ce qu'il ne veut pas; vous attenteriez au droit facré qui lui el donné par la nature de disposer de lui librement & de ce qu'il a acquis par l'uage de ses facultés; car tout cela est à lui, k vous êtes préposé pour le lui conserver. comme homme, vous ne le pourriez pas, usiez-vous un million de fois plus de vissance collective que vous n'en avez.

n

fi

y

11-

nt

or-

es,

1ez

his

ient

ont

1 de

em-

mme

Ne perdez jamais de vue, Sire, le point s'arrêtent les droits & la puissance de homme. Comme pere & instituteur de ette grande société, sous le titre & le om sacré de roi, vous devez éclairer les

hommes dont le bonheur vous est confié; fur la vraie nature de celui qui leur con. vient, & leur donner l'exemple de la vie qui y conduit. Daigne votre majesté, avec sa bonté ordinaire, pardonner à ma franchise & ne pas s'offenser de ma constance à lui parler le langage de la vérité! C'est l'exemple des rois qui fait celui des nations. Du moment où ils paroissent rechercher le bonheur dans le faste des objets extérieurs, dans l'étourdissement des faux plaisirs, dans le bruyant des sêtes & trop souvent, hélas! dans les défordre des vices, dès ce moment, dis-je, ce mêm esprit de vertige gagne la nation. Comm on les suppose vrais connoisseurs en fai de bonheur, eu égard à ce qu'on les voi à portée d'en essayer de toutes les sortes chacun tâche à sa maniere, mais selon toute ses forces, & selon tous les moyens qu font à sa portée, légitimes ou non, de rapprocher de ce genre de vie : c'est ain que les vices & les crimes s'abaissent d trône sur la nation. Du moment au contrair où le souverain semble ne rechercher bonheur que dans la satisfaction de ses d voirs, dans la pratique constante des grand

tio

& sublimes vertus, par lesquelles il est accordé aux rois de se faire envisager comme autant d'images de la Divinité, il inspire le mépris des fausses jouissances, dont l'agitation tourmente la vie, sans la satisfaire, & dont le souvenir sait frémir les monarques les plus puissans, en présence de leur conscience & de la mort. La nation entière s'enslamme du desir de ressembler à cet auguste modele, & le bonheur & la vertu consondent en une seule & même famille le souverain & les sujets. Veiller à l'instruction & donner l'exemple, telle est, Sire, la charge importante des rois.

es

e

ob

de

es

ire

êm

nm

fai

VO

rtes

oute

s q

de

t ain

ent o

strair

her

fes d

grand

Iffets de cette conférence.

En bien, M. le chancelier, que pensezvous de tout cela? dit le grand roi Osymandias. — Sire, je pense, comme Mizrim,
que si l'on peut parvenir à rétablir les
mœurs dans Memphis, nous aurons moins
de crimes à punir. — Avant que l'instrucion puisse produire l'effet que nous en attendons, ajouta le roi, ce qui demande du
tems, ne seriez-vous pas d'avis, Mizrim,
de faire un petit réglement de police qui
mjoigne dans l'espace de trois mois à tous

les mimes & histrions subalternes, de se pourvoir d'une autre profession? - Sire, comme réglement de police, cela ne peut avoir aucun inconvénient. Quant aux grands théatres, où l'on représente les chefs-d'œuvres des poëtes de la nation, les belles actions des heros, & tous les religieux événemens de notre mythologie, je crois qu'il faut les laisser subsister, quoi qu'il en foit de la conduite des dames de l'académie royale, qui ruinent les amateurs. Il faut toujours, comme réglement de police, punir d'infamie celle qui affichera publiquement ses vices. Voilà tout ce que nous pouvons faire. Je serois aussi d'avis que votre majesté daignat réprimer la fureur du jeu, qui depuis quelques années tourne tête à tous vos Egyptiens; car cette odieus passion enfante des crimes de toutes le especes, les querelles & toutes les suite de la ruine. Les hommes sont des enfan de qui il faut écarter toutes les occasion de distraction, quand on entreprend de le instruire. Voilà, Sire, ce qu'il me paro convenable de faire pour le moment; reste arrivera de soi - même.

Après cette conférence, le roi convoqu

ou

itu

nai

ero

s

X

is

n

ie

ut

e,

oli-

ous

que

r du

un conseil extraordinaire, dans lequel le premier réglement contre les histrions fut promptement rendu; on vint bientôt après à celui des dames de l'académie royale; enfin on en prescrivit un qui défendit les jeux de hasard; tous les petits spectacles, écoles de débauches & rendez-vous de tous les vices de Memphis, furent fermés des le jour même : tout le peuple des farceurs, dont plusieurs avoient des métiers, se divisa, & retourna à ses anciennes professions, que la vie libertine l'avoit contraint d'abandonner; beaucoup d'entr'eux mournerent dans les campagnes. Les dames de l'académie royale se hâterent de vendre eurs chevaux, leurs chars & leurs jolies ne le maisons; car le réglement portoit que, jeul pour réparation du crime habituel d'indés le mance & de manvais exemple, on faisiroit suite pus les biens de celles qui seroient assez mfan impudentes pour étaler le faste de la prosafion itution, & qu'on les enfermeroit dans une de le mison de correction, où des vierges d'Isis paro toient chargées de les ramener, par un nt; égime sévere, aux grands principes de la indeur & de la décence. nvoqu

Deux ou trois exemples faits avec vigueur

inspirerent tant d'effroi à celles qui n'avoient regardé le réglement que comme une plaisanterie d'un moment, que bientôt les femmes honnêtes ne craignirent plus d'être confondues avec les mérétrices. Toutes les banques des jeux de hasard eurent le même fort. Ceux qui étoient ruinés eurent beau dire qu'il falloit leur laisser le tems de prendre leur revanche; ils murmurerent beaucoup, mais aucun ne fut assez hard pour la demander ou la donner; car la police de Memphis étoit fort bien ordon née; il ne s'agissoit que d'y tenir la main ce que fit le grand roi Osymandias qu manquoit rarement de faire exécuter o qu'il avoit promis. Une année entiere s'é coula jusqu'au tems où les réglemens furen renouvellés, & dans leur premiere force La population de Memphis étoit déjà dim nuée; car il y avoit de moins tout ce qu'a tiroient dans cette grande ville le jeu, le dames & les spectacles.

de les ramenus come un

out of the property and subject of the contract of the contrac

16

Ca

De l'instruction publique.

t

S

9

es

ne

au

de

ent

ard

on

ain

qu

r c

S'e

ren

orce

dim

qu'al

1,1

On ne manquoit pas de colleges ni de maisons d'instruction en Egypte; mais on manquoit d'un plan convenable. L'éducation se bornoit à apprendre les élémens d'une langue plus ancienne que l'égyptienne : cette étude occupoit dix années des plus précieuses de la vie, & l'on sortoit des écoles avec quelques mots dans la tête, mais sans aucune notion de ses devoirs d'homme & de citoyen. Cette forte d'éducation permise à tout le monde, sans distinction, avoit de plus l'inconvénient d'inspirer du mépris & du dégoût pour les professions utiles, d'éloigner les enfans des atteliers de leurs peres. Comme ils étoient sans talent vrai pour des professions plus élevées, & d'ailleurs trop peu fortunés pour vivre dans l'oissveté absolue, ils se rejetoient vers les moyens d'industrie précaire & d'intrigue, & finissoient par peupler les prisons & les maisons de force. Les peuples des campagnes qui échappoient à cette mauvaise éducation des villes, n'en avoient pas les vices, mais ils avoient tous ceux de l'ignorance à laquelle ils étoient abandonnés.

Mizrim sentit les inconvéniens insépara. bles d'une mauvaite instruction, & les dangers tout aussi à craindre de l'ignorance, & il forma le projet de remédier à tout. Il s'agissoit d'abord de changer l'éducation des colleges, & cela n'étoit pas facile. Il y avoit déjà bien des fiecles qu'ils subsiftoient ainsi formés, sans aucune innovation; & l'université n'auroit pas manqué de désigner le ministre sous la qualité de philosophe & d'impie. Il se donna la peine d'aller trouver lui - même le chef de tous ces colleges réunis, ce qui revient à peu près à ce que nous appellons le recteur: il lui témoigna tant d'estime & de considération, que le pédant ravi de cette démarche de la part du ministre d'un grand roi, promit de travailler à la réforme, & tint parole. Notre fage eut recours encore à un autre moyen, ce fut de donner des distinctions slatteuses aux maîtres particuliers, d'augmenter leurs honoraires, en un mot de leur montrer plus de profit à innover qu'à suivre l'ancienne maniere; & tous y consentirent.

Mizrim connoissoit trop bien les hommes pour craindre des contradictions, en satist.

n

[-

a-

ué

de

ne

us

eu

ir:

afi-

dé-

nd

. &

ore

des

cu-

un

in-

; &

mes

atis-

faisant à la fois la vanité & l'intérêt. Il réussit donc, & même au - delà de ses espérances. Comme la langue que l'on étudioit étoit la langue mere de l'égyptienne, il ne convenoit pas d'en détruire l'usage, mais d'indiquer une méthode plus courte de l'apprendre; & cela fut fait. Les écoles dans lesquelles on instruisoit tous les citoyens indifféremment des devoirs communs à tous, furent également multipliées dans les villes & dans les campagnes. On y enseignoit les principes de la langue nationale, les élémens du calcul, la religion, assez de la science des loix pour distinguer son droit de celui d'un autre; on y joignoit même un peu de connoissance de médecine, c'est - à - dire, ce qu'il en falloit pour détourner des excès, & pour remédier soimême à tant d'accidens que l'ignorance seule rend dangereux. Voilà quels étoient les objets de l'étude de toutes les classes des citoyens dans les premieres années de l'enfance, jusqu'à l'âge de douze ans à peu près. Les notions également avantageuses à toutes les conditions, n'avoient pas l'inconvénient de détourner les jeunes gens des professions utiles. On n'admettoit à l'étude des sciences élevées & des arts d'agrément, que ceux dont les parens étoient assez fortunés pour les soutenir dans un plus long cours, & pour leur laisser les moyens de vivre, dans le cas où des talens médiocres ne pourroient suffire à leurs besoins. S'il arrivoit quelquesois que l'on permit au fils d'un cultivateur ou d'un artisan de suivre ce genre d'instruction, ce n'étoit jamais qu'après s'être bien assuré des dispositions extraordinaires; dans ce cas on suivoit le vœu de la nature, & c'étoit le gouvernement qui, au désaut des facultés des parens, se chargeoit de l'éducation de l'ensant.

Dans peu d'années on ressentit les heureux essets de l'instruction nationale. Tout ce que Mizrim avoit prévu arriva. Les vices qui ne tenoient qu'à l'ignorance, & à l'erreur sa compagne, disparurent; les cours de justice eurent bien moins de procès à juger; le nombre des médecins diminua au point que dans Memphis on en comptoit à peine quatre ou cinq; car on avoit appris à être tempérant: ce qui détruisit quantité de maladies dont on oublia jusqu'au nom. & à souffrir les maux que l'on ne pouvoit éviter sans se tourmenter de consultations

.

it

n

a-

X-

eu

ent

ıs,

eu-

out

ices

l'er-

ours

ès à

a au

ptoit

ppris

intité

nom.

uvoit

ations

& de remedes. C'étoit un principe assez généralement reconnu pour vrai, que la nature aidée de la patience se suffit presque toujours, & qu'il n'est point de médecins qui puissent rendre au principe de la vie son énergie, s'il l'a une fois perdue. Les facultés & les fociétés royales de médecine avoient fortement réclamé contre ces principes; quelques-uns de leurs membres avoient même composé & publié à cette occasion, des ouvrages très-effrayans, dans lesquels ils annonçoient à la nation sa perte absolue, si elle cessoit de recourir aux médecins. Mizrim laissa débiter les ouvrages & les réclamations; tout le monde ne fit qu'en rire, & s'en porta mieux.

De la réforme des loix.

Le ministre n'avoit point négligé la résorme des loix, dans le tems où il s'occupoit de l'instruction publique. Jusques - là elles ne présentoient qu'un corps informe de coutumes particulieres, d'écrits & d'ordonnances qu'il étoit tout aussi difficile d'entendre que de concilier. On assembla les plus habiles jurisconsultes; après les avoir priés le se dépouiller de leur science & de leurs

subtiles interprétations, on les invita à tout ramener vers ce but si simple du maintien de la propriété, & de simplifier les formes de maniere que chacun pût connoitre lui-même ses affaires, sans être obligé de recourir à des gens qui ne faisoient métier que de tout embrouiller. On demandera ce que devinrent les procureun & les avocats: je répondrai qu'ils prirent comme les médecins, le parti de renoncer à vivre du malheur des autres, après avoit bien crié & dit, comme ces derniers, que l'état seroit sans eux menacé d'une ruin prochaine. On leur rit encore au nez; a bientôt il y eut aussi peu de procès juger que de maladies à combattre. Le Egyptiens étoient trop instruits pour foi mer des demandes injustes, qui autresoi n'avoient pour cause que la difficulté d distinguer où étoit le droit de chacut Cette réforme de la législation amena au celle des tribunaux qui furent réduits à très-petit nombre, & dont on choisit l membres dans une classe distinguée des toyens les plus aisés, qui rendoient gr tuitement la justice, & qui jouissoient d'u grande considération. Le ministre posa h

n

t

1

gé

nt

de-

urs

ent

cer

voit

que

uin

lté d

bilement les limites qui séparoient l'autonité des cours souveraines de l'autorité royale. L'ignorance des vrais principes de la monarchie, le malheur des tems, la foiblesse des souverains, les prétentions de quelques corps puissans avoient tout confondu. On dit aux tribunaux, & très-clairement, qu'ils ne tenoient leur autorité que du monarque; qu'ils dépendoient entiérement de lui; qu'il pouvoit à son gré les remplacer ou les conserver; que leurs fonctions se bornoient à rendre la justice aux particuliers, & au nom du souverain; ; ca sufin que l'administration ne les regardoit cès en aucune maniere. On leur laissa le choix Le de se retirer ou de demeurer à ces conr for ditions; & la plupart prirent le parti de tresoi continuer leurs fonctions.

Du reste, on n'exila personne, on ne hacur pannit personne; on laissa à la nation le soin na au le venger, par son mépris, les vaines clats à u meurs des gens intéressés à tout brouiller. sissi le le roi conserva la coutume de faire enredes cours souve-ent graines, mais avec le soin d'y faire ajouter nt d'un lette clause, que cette forme n'avoit d'auposa he le but que celui de manisester ces mêmes

t

2

d

de

lil

tai

tru

cit

de

pei

trai

lui

les |

leur

men

pabl

respe

bas c

tomb

loix

riger

d'ent

&qu

tốt o

01

avec

volontés aux peuples, & non celui de leur donner une nouvelle fanction; ce qui auroit été absurde à supposer (quoique l'on eût affecté de le croire & de le faire croire jusques-là), ces différens tribunaux ne tenant leur autorité que du souverain. Le ministre avoit eu la sage précaution de détruire la vénalité des charges de la magiltrature, après en avoir remboursé la finance. Les magistrats pouvoient donc être révoqués, dans le cas où ils donneroient quelque sujet de mécontentement, sans qu'ils pussent se plaindre, encore moins réclamer leur prétendu droit de propriété prétexte dont on pouvoit abuser. On n laissa subsister aucun de ces tribunaux par ticuliers, dont la compétence ne s'étendoi que jusqu'à un certain ordre d'affaires. Le cours souveraines prenoient indifféremmen connoissance de toute contestation entr les citoyens. On ôta aux seigneurs Egy tiens le droit de faire rendre la justice che eux; en un mot, rien ne s'y fit plus qu'à nom du monarque, & selon sa volonté.

Mizrim acheva ce qu'il avoit comment relativement aux loix criminelles. Il fut re solu que la peine de mort ne seroit inflig qu'aux plus grands crimes, tels que le meurtre, le viol, l'incendie, la rebellion à main armée; & les punitions des crimes moindres, tels que le vol, quel que fût le prix de la chose volée, étoient la perte de la liberté & un travail forcé pour un certain tems ou pour la vie. Quant à l'inftruction des procédures, il fut arrêté qu'un citoyen soupçonné de crime seroit gardé de maniere à ne pouvoir échapper à la peine, s'il étoit reconnu coupable, mais traité avec égards jusqu'au jugement; qu'on lui permettroit de jouir de la société de les parens, de ses amis, & de profiter de leurs conseils pour se désendre. Les traitemens même dont on usoit envers les coupables, portoient avec eux un caractere de respect que l'on doit à l'humanité, quelque bas que soit le degré d'avilissement où elle tombe. Mizrim avoit vu en sage que des loix cruelles & fanguinaires, loin de coriger, ne produisent d'autre effet que celui d'entretenir la férocité qu'elles ont inspirée, & qu'au contraire la douceur des loix amene tôt ou tard celle des mœurs.

On aura peine à concevoir la rapidité wec laquelle les effets de ces heureux

ou

rib

ab

ou

ad

en

aut

re

ttac

le (

naro

'em

iété

nais

près

es n

erté

Le

age

aux

nens

ger

orto

toit

voit

près

oit e

principes fe firent fentir. L'instruction prés venoit les crimes qui tiennent à l'ignorance des devoirs & à l'habitude des vices; on n'avoit plus à punir que ceux qui étoient la suite d'un caractere perverti dans sa nature, & il est aisé de sentir combien ceuxlà devoient être peu communs : d'ailleurs il y avoit tant d'obstacles à surmonter, & il falloit un travail si constant pour parvenir à ces excès qui déshonorent l'humanité, & auxquels on n'arrive jamais que par degrés, que le coupable se lassoit dans à marche, & trouvoit moins de peine à de venir homme de bien. Les parens répondoient jusqu'à un certain âge de la conduite de leurs enfans; ils étoient avertis foigneusement, & punis, s'ils en négligeoient l'inf truction, & si, après avoir tenté tous les moyens intérieurs de les corriger, ils manquoient d'informer l'administration de leut inconduite. Tout le royaume étoit divilé par nomes ou gouvernemens. On avoit établi sous chaque gouverneur deux ins pecteurs des mœurs publiques, qui veil loient avec un soin extrême sur l'instruction & l'observance des loix, qui recevoient les plaintes des parens, & qui, après les avoit

oumises à l'examen très-scrupuleux des ribunaux, prenoient les mesures conveables pour arrêter les vices dans leurs ources. Après plusieurs avis réitérés de administration, le jeune homme qui se endoit fréquemment coupable d'une même aute, dont les suites pouvoient faire crainre l'habitude d'un vice, étoit arrêté & ttaché pour un certain tems à une chaîne e correction qui n'étoit flétrie d'aucune narque d'infamie, & qui conséquemment l'empêchoit point son retour dans la soiété. Il étoit puni de la même maniere, près plus sévérement, s'il récidivoit; & près plusieurs épreuves, s'il persistoit dans es mauvaises dispositions, il perdoit sa lierté pour un tems très - considérable. es

Le vol étoit toujours puni par l'esclan- age le plus rigoureux, assujetti aux traaux les plus rudes, aux mauvais traitenens, & à la privation continuelle des plus geres jouissances. Toute punition du vol ortoit avec elle l'infamie; le coupable toit flétri d'une marque qui le distinnoit de tous les citoyens; & même, près avoir recouvré sa liberté, il ne pouvoit oit espérer d'emploi que pour les travaux

ile

oit

nf

eil.

ion

les

9

9

ti

fo

fil

D

jet

n'a

tru

jeto

fain

crue

bile

la m

hom

tévo

féroc

mais

fortu

Ily

en E

tim.

les plus vils. Mizrim avoit très-fagement vu qu'indépendamment de l'injustice criante & du défaut de proportion entre la perte de la vie & cette sorte de crime, il étoit infiniment dangereux pour la société, de forcer le coupable à se rendre plus criminel encore pour sa propre sûreté. En effet, avant cette réforme les vols étoient prefque toujours accompagnés de meurtres; les uns & les autres étant punis par une loi égale, la vie des citoyens dépendoit d'un peu plus ou moins de férocité dans le coupable, sans qu'il eût un risque de plus à courir. Mais on pendoit par habi tude en Egypte, &, comme nous l'avon observé plus haut, sans que jamais aucur chef de la justice se soit avisé de mettre en question si cela étoit bien juste, & s'i n'y avoit pas quelqu'autre moyen possible de punir & d'arrêter les désordres. Il y lieu de croire que cette barbare coutum se seroit soutenue pendant un long ten encore, si le ministre ne se sût vivemen occupé du soin de la détruire. Le spectac toujours renaissant de l'abjection & du tr vail n'inspiroit pas autant d'effroi que le gibets; mais il pénétroit d'une aversio pl

plus profonde pour les crimes & les vices qui y conduisent. Il n'est pas d'homme, quelque criminel qu'on puisse le supposer, qui revête chaque jour l'infamie sans émotion, & pour qui le travail constant & force ne soit la plus grande punition possible de la licence & de l'oissiveté.

Des mendians, des maisons de force & des hôpitaux.

Tout ce que l'on avoit imaginé de projets en Egypte pour détruire la mendicité, n'avoit eu d'autre effet que celui de détruire les mendians. On les arrêtoit, on les jetoit dans des cachots, entassés pêle-mêle sains & malades. Peu échappoient à ces cruels traitemens; & c'étoit là ce que d'habiles administrateurs appelloient détruire la mendicité. Il n'y avoit pas un Egyptien, homme de sens & d'honneur, qui ne fût tévolté également & de l'absurdité & de la férocité de tels principes d'administration; mais on se contentoit de plaindre ces infortunés, car on ne pouvoit rien de plus. Il y avoit bien du danger à dire la vérité en Egypte avant le ministere du bon Mizim. Le plus petit des mandataires de l'au-

V

m

0

EI

ac

tra

Gio

pl

torité royale auroit taxé de rebellion & de crime de lese-majesté la plus légere représentation qui auroit mis en évidence ses sottises & ses friponneries.

1

1

fe

ef

di

fo

far

ge

tro

enf

nue

bat

pro

dou

rasit

& 0

& ai

haut

pour

truct

leur

Li

fuit d

tendi

vu n

Mizrim ne put s'empêcher de verser des larmes au récit de toutes les horreurs dont il se fit rendre compte, & en fixant ses regards sur la quantité des malheureuses victimes de cette barbare administration. Il commença donc par faire révoquer l'ordre d'arrêter les mendians, & par donner l'ordre contraire de rendre la liberté à ceux qui ne seroient trouvés coupables d'aucun autre crime, avec injonction à eux de se retirer très-promptement dans leurs familles; on leur en fournissoit les moyens. Hs devoient à leur retour y trouver les avances nécessaires pour un travail capable de fournir à leurs besoins ; avances qu'ils devoient rendre à l'administration au bout d'un certain tems. Le ministre n'entendoit pas le mot de charité, pris dans un autre fens que celui d'avances, si ce n'est aux infirmes absolument, aux vieillards & aux orphelins. L'augmentation infinie des re venus de la souveraineté depuis la résor me de l'impôt, l'ordre & l'économie de

de

dépenses saissoient encore au roi des moyens immenses, toutes les charges de l'état scrupuleusement remplies.

Mizrim avoit rapporté la mendicité à fes causes (car il ne s'arrêtoit jamais aux effets), au désœuvrement & au libertinage du peuple des grandes villes, au peu de foin que les parens prennent de leurs enfans, au desir naturel à l'homme de changer de place quand il a lieu de croire qu'il trouvera à peu près par-tout ce qu'il quitte , enfin à la misere. Ces causes bien connues, voici comment il essaya de les combattre. En rappellant pen à peu les grands propriétaires dans leurs terres, il en tira le double avantage de diminuer le peuple parasite, oisif & misérable des grandes villes, & d'augmenter ainsi le peuple laborieux & ailé des campagnes. Nous avons vu plus haut les fages mesures qu'il avoit prises pour obliger les parens à veiller sur l'inftruction de leurs enfans & à répondre de leur conduite.

L'habitude du travail, l'aisance qui le suit d'ordinaire, attachoient dès l'âge le plus tendre chaque citoyen à la terre qui l'avoit su naître; & les vertus domestiques, effets

nécessaires des mœurs douces & laborieus ses, ne tardoient pas de resserrer les liens des familles. Dans les lieux éloignés des communications, que l'abondance n'avoit pu encore vivifier, & dont les habitans manquoient de moyens pour payer les travaux, le gouvernement faisoit les avances des travaux publics; on ouvroit des chemins & des canaux; bienôt cette contrée pouvoit se suffire à elle-même & rendre en peu de tems à l'administration ce qu'elle en avoit reçu. Dans un court espace d'années il n'y eut pas un seul hameau dans tout l'empire, dont les habitans ne pussent le procurer une vie douce & aisée par le travail. La misere n'eut plus de vains prétextes pour émouvoir la pitié; car elle étoit volontaire alors, & devenoit l'expiation justement méritée de la nonchalance & de l'inconduite.

n

le

10

tr

av

be

C'6

Le ministre diminua le nombre des dépôts & des maisons de force destinées à renfermer les gens sans aveu, car les gens sans aveu étoient en très-petit nombre; cependant il s'en trouvoit encore, qu'une paresse invincible & le goût d'une vie errante éloignoient du travail & de leurs familles. Ceux - là étoient conduits à des maisons dans lesquelles on les employoit aux travaux de leurs professions, s'ils en avoient une; s'ils n'en avoient point, on ne leur laissoit de libre que le choix de celle qui leur convenoit, & dans laquelle ils s'efforçoient de devenir habiles; car c'étoit là le terme de leur esclavage, en supposant que, d'ailleurs, ils ne se fussent rendu coupables d'aucun crime. On les renvoyoit au lieu de leur naissance, ou dans tel autre, propre à la profession qu'ils venoient d'embrasser, toujours avec la fage précaution de leur fournir les avances nécessaires à leur établissement. Si le même dégoût du travail les éloignoit de nouveau des lieux où ils avoient choisi leur résidence, alors ils perdoient pour un long tems leur liberté, & le salaire de leur travail appartenoit à l'administration, après avoir prélevé dessus ce qui suffisoit à leurs besoins dans la mesure la plus stricte: c'étoit là une des premieres regles de ces maisons. On ne donnoit à ceux qui y étoient retenus qu'une très-modique partie de leur salaire. S'ils venoient à s'échapper, on les condamnoit à cette sorte de prison

f

fi

d

d

&

êt

12

in

ri

de

di

di

ni

Ce

re

m

CC

ne

CO

re

qu

ri

bl

le

ils

pour le double du tems qu'ils avoient en à y passer; pour le triple, s'ils s'échap, poient une seconde fois, & la troisieme pour la vie. Ces derniers étoient gardés & veillés de plus près que ceux des deux autres classes, qu'on laissoit aller & venir fur leur parole, pourvu que le soir ils rentrassent à l'heure marquée, & la jour, née du travail remplie. Peu songeoient à s'échapper, parce qu'ils étoient retenus par la crainte d'une plus longue peine, dont ils avoient continuellement le spectacle fous les yeux. D'ailleurs, le sentiment de cet esclavage devenoit supportable, par l'exercice & la communication au-dehors; ils aspiroient au moment de jouir d'une entiere liberté, mais sans éprouver ce pénible fentiment naturel à tout homme refferré dans un espace étroit, & qui ne peut s'occuper d'une autre idée que de celle de franchir les murs & de briser les fers qui le retiennent.

Mizrim avoit remarqué que les hôpitaux, quelque grande & respectable que sût l'intention des sondateurs, n'étoient pas sans danger pour les mœurs. On les regardoit, & avec raison; comme des asyles sûrs, où la seule misere avoit droit de se resugier, quelle qu'en sût la cause. Beaucoup
de gens du peuple négligeoient l'économie
de leurs salaires dans le tems de la vigueur
& de la jeunesse, dans la consiance d'y
être reçus en cas de maladie, ou dans
l'age de la foiblesse. C'étoit un véritable
inconvénient qui influoit sur l'ordre intérieur des familles, qui privoit d'une partie
des secours ceux qui en étoient vraiment
dignes. Il ne paroissoit pas facile de remédier à cet abus, & tout autre que le ministre n'eût pas osé l'espérer: il l'entreprit
cependant & réussit.

Tout homme malade ou infirme fut reçu indistinctement dans les hôpitaux; mais on régla que ceux qui, par leur inconduite antérieure, s'étoient mis dans la nécessité de recourir aux secours publics, contractoient, en sortant, l'obligation de rendre sur le salaire de leurs travaux ce qui leur avoit été avancé pour leur guérison. On ordonnoit alors un examen public de leur conduite dans le village ou le quartier de la ville qu'ils habitoient, & ils étoient jugés par leurs témoins.

Quant aux vieillards qui n'avoient rien

no

vat

pat

avo

pot

toit

ces

pau

ren

déli

pres

flétt

ciét

pau

au

que

L

alor

nom

mor

dans

toit

foigi

man

Men

tance

térie

réservé sur les jours de leur jeunesse, l'ad. ministration fournissoit à leur subsistance; mais ils étoient notés d'infamie, à moins qu'ils ne prouvassent que la misere à laquelle ils étoient réduits ne fût pas le fruit des déréglemens de leur jeunesse. Il y eut trèspeu de ces vieillards à la charge de l'administration. Les uns étoient recueillis par leurs enfans, qui auroient été flétris par l'opinion publique, s'ils avoient abandonné leurs parens à des secours achetés par l'infamie; quant à ceux qui n'avoient point d'enfans, ils préféroient le plus modique salaire à l'affurance d'un pain qu'on leur vendoit si chérement. On a peine à imaginer combien les mœurs se ressentirent de cette heureuse réforme, & avec quelle ardeur chacun songeoit à se préparer des resources pour l'avenir, dans son économie.

L'administration des hôpitaux ne sut plus consiée qu'à des citoyens généreux, que leur aisance mettoit au-dessus des rétributions. d'argent; ils étoient payés par la considération publique, & la gloire attachée à la noblesse de leurs sonctions rejaillissoit jusques sur leurs familles. Leurs

noms étoient gravés sur le bronze conservateur des noms des bienfaiteurs de la patrie; & leurs enfans, à mérite égal, avoient le pas sur tous leurs concurrens pour toutes les charges publiques. Il n'étoit plus question d'appointemens, ni de ces gains infames faits sur le pain des pauvres. Un administrateur qui se seroit rendu coupable dans ce genre du moindre délit, auroit été accusé & jugé par ses propres confreres, & condamné, après la sétrissure qui l'auroit retranché de la société, à passer le reste de sa vie chez ces pauvres qu'il auroit volés. Cela, graces au ciel, fut toujours sans exemple, tant que dura ce sage établissement.

Les fonds immenses des hôpitaux purent alors sournir à l'entretien d'un plus grand nombre de malades. On n'y vit plus des morts & des mourans entassés pêle - mêle dans les mêmes lits: l'administration portoit encore ses soins au dehors, & faisoit soigner chez eux ceux dont la famille demandoit cette grace. Le grand hôpital de Memphis sut transporté à une grande distance de la ville; on ne conserva dans l'intérieur que quelques dépôts pour les acci-

le p

mes

con

nair

& la

orti

ait

neni

isoi

e ler

ieu p

les,

for

'il ét

ligno

vre

1 foi

récie

Le

ister

n ne

proc!

la

dens qui exigeoient de prompts secours,

La maison des fous fut inspectée avec le plus grand foin; on n'en permettoit plus l'entrée, sous le vain prétexte des aumônes nécessaires à l'entretien de la maison. Les revenus de cet établissement, examinés de près, furent trouvés plus que suffisans pour fournir à toutes les dépenses & aux soins extrêmes que l'on y donnoit aux malades, & qui souvent leur faisoient recouvrer la raison. Ces infortunés étoient autresois traités avec une barbarie qui déshonore l'humanité. On permettoit au peuple le plus vil de s'amuser du spectacle de leur misere, & de les irriter jusqu'à la fureur à travers les barreaux de leurs prisons. Mizrim frémit d'horreur au récit de ces atrocités, sur-tout en apprenant la réponse faite à un homme qui désapprouvoit cette odieuse licence, nous payons pour cela. En effet, ce toit une sorte de droit passé en usage, & acquis par la rétribution de la valeur d'un sol, à peu près, faite à l'entrée.

See

Des récompenses attribuées à la vertu.

Le sage ministre pensoit que, d'après e principe qui faisoit punir les grands crines, on ne pouvoit se dispenser de récompenser les actes de vertu extraordiaires, tels que ceux de fauver les biens k la vie d'un citoyen, au risque de sa ortune & de sa propre vie. Celui qui avoit ait preuve d'un aussi généreux dévouenent, étoit décoré d'une marque qui le isoit aisément distinguer. Tout le monde elevoit, dès qu'il étoit reconnu dans un eu public; dans les temples, aux spectales, on lui déféroit la premiere place après fouverain & les princes de fon fang, il étoit d'une condition pauvre, on lui Ignoit un revenu suffisant pour le faire vre honnêtement, & l'état se chargeoit l soin de ses enfans, comme d'une race écieuse pour la patrie.

Le ministre eut bien soin de ne pas isser confondre la vertu avec les devoirs. n ne donnoit point de couronne, ni de nt, à la fille dont la conduite étoit sans proches, ou à l'enfant qui avoit pris soin la vieillesse de ses parens. Il regardoit

u

to

éto

00

pı

der

es

ho

toi

le l

ux

es

uel

k le

bjet

cet

ue i

onçu

u bo

Il a

l'air.

u pl

eu p

onfia

vér

écou

ans

comme dangereux pour les mœurs d'accou. tumer les hommes à regarder leurs devoir communs & indispensables comme étant fi loin d'eux. Le ministre laissa tomber san encouragement les établissemens qui avoien pour but ces fortes de récompenses, & no permit pas que l'on en format de nouveaux Quoi qu'il en fût des éloges des journaux il n'en plaignoit pas moins le siecle asse dépourvu de mœurs pour que les devoir y fussent regardés comme des vertus.

Conduite de Mizrim à l'égard des prince du sang royal.

La cour du roi étoit composée de se freres & de plusieurs autres princes de même dynastie. Chacun d'eux avoit u maison considérable, entretenue par la n tion ou par le monarque, ce qui revie à peu près au même. Plusieurs ministr qui avoient successivement gouverné ava Mizrim s'étoient bien apperçus, sans avo sa pénétration, du poids énorme de c dépenses; mais aucun d'eux n'avoit eu courage d'en dire son avis. Le sage sen bien que le seul parti convenable étoit d' parler aux princes eux-mêmes. En effe

ons avoient le cœur excellent; il n'en toit pas un qui ne fût prêt à se sacrifier our le bien de cette même nation qu'il puisoit. Il suffisoit de les avertir de leurs levoirs, pour les leur faire chérir, & de es éclairer sur les déprédations énormes le leurs dépenses, pour leur en inspirer horreur. Leurs revenus, quoiqu'immenses, toient loin de suffire à l'entretien dévorant le leurs équipages, de leurs palais, & ux innombrables fantaisses de l'ennui qui es tourmentoit. Une inquiétude contiuelle les tenoit éloignés d'eux-mêmes, les reportoit sans cesse vers de nouveaux bjets de jouissance, sans jamais jouir; car cette cruelle agitation succédoient à chaue instant la satiété & le dégoût. Mizrim onçut le projet de les ramener à la route bonheur, & à moins de frais.

Il alla trouver l'un d'eux, qui joignoit l'aimable facilité de son âge les charmes u plus heureux naturel, & lui parla à eu près ainsi: Grand prince, je viens avec onstance vous faire entendre le langage de vérité; votre cœur m'est garant que vous écouterez sans vous offenser. Le désordre sans les dépenses influe nécessairement sur

que

qui

ui

to

XCI

enf

éri

épl

nerc

riar

u'il

d

ubli

lus

les mœurs de tout ce qui vous entoure. Loin de vous éclairer sur l'emploi de vos immenses revenus, les gens chargés de leur administration vous éloignent, autan qu'ils le peuvent, du soin de la diriger car leur cupidité trouve son plus grand intérêt dans le désordre. Ils vous promet tent fans cesse de nouveaux plaisirs, & aucun d'eux encore n'a pu vous teni parole. J'en ai à vous offrir, & de tels que vous pourrez vous y livrer fans jamai éprouver ni dégoûts, ni remords. Cel dans vous-même qu'il faut rentrer désor mais pour jouir; vous y retrouverez l desir de la vraie gloire & de la considéra tion publique, dont le ciel a heureusemen rendu dépendans les princes & les rois Appellé par votre naissance si près du trône destiné par votre rang à devenir le consei & l'appui du monarque & de la nation que de bien vous pouvez faire pour cett même nation que vous chérissez, ne sut ce que celui de la rappeller vers ses an ciennes mœurs par l'attrait si puissant d l'exemple que vous lui devez! Vous n vous plaindrez plus de la lenteur du tems le jour vous paroîtra couler trop rapidement

vous attendrez le jour suivant avec impatience, encouragé par cette douce récompense qui suit de si près l'accomplissement des devoirs, le calme intérieur & cette inappréciable satisfaction d'avoir fait ce que l'on a dû faire. Daignez comparer cette situation celle d'un homme (quel que soit le rang où l'ait placé le ciel) ui, loin de rien faire de tout le bien ui est en sa puissance, semble se plaire à touffer tous ces avantages, & à donner e plus pernicieux de tous les mauvais xemples, celui du désordre dans les déenses, & de la fatigante oissveté... Ces érités (chose assez difficile à croire) ne éplûrent point au jeune prince, qui reen percia Mizrim avec attendrissement, en le ois riant de le guider dans la nouvelle route ne wil venoit de lui indiquer. Il tint parole, **fei** devint bientôt le modele des mœurs on ubliques, & après le souverain, l'objet le ett lus cher de l'amour de la nation. fàt

an

ent

Naissance d'un prince béritier du trone

L'EGYPTE entiere jouissoit, au sein de l'abondance & de la paix, de tous les fruits de la sage administration de Mizrim : adoré de ses peuples, respecté de ses voisins, le grand roi Osymandias n'avoit plus à desirer qu'un fils à qui il put un jour remettre le dépôt sacré du bonheur de sa nation, Le ciel lui accorda cette faveur : du nord au midi de l'empire tous les peuples accueillirent cette heureuse nouvelle avec transport. Le roi avoit donné, plus comme pere encore que comme roi, des marques de sensibilité & d'attendrissement qui ache verent de lui gagner tous les cœurs. Son premier soin, après avoir remercié le grands dieux du présent qu'ils venoien de lui faire, fut de prier le sage Mizrin de différer encore de quelques années le retraite qu'il méditoit depuis long-tems, & de veiller sur l'éducation du jeune prince dont tous les instituteurs furent laissés a choix du premier ministre. omn

Le plan d'éducation de Mizrim étol tout prêt; il consistoit à placer de bonn heure dans le cœur du jeune prince le

vérité

f

q

&

CC

tre

do

ľh

boi

qu'

& (

por

men

UX

elle

nfar

oign

ar,

le br

Qu'il

e rie

tàc

e l'o

dign

vérités que l'on trouve à peu près contenues dans cet ouvrage, quand il seroit en age de les entendre. Avant tout, il conseilla au roi de diminuer le faste d'étiquette qui entouroit le prince dès son berceau, & de lui donner cette premiere éducation commune à tous les hommes. Il fut donc très - particuliérement recommandé & ordonné à ceux que l'on chargea du soin de l'héritier du trône, de lui apprendre d'abord, & fous tous les rapports possibles, qu'il n'étoit qu'un homme individuellement, & de le persuader de cette grande & importante vérité; il leur fut très-expressé-ment désendu de se prêter aux caprices & ux fantaisses impérieuses de l'enfance, à celles même que l'on supporteroit dans un le infant ordinaire, mais qui doivent être en oigneusement réprimées dans un prince; ar, disoit le sage, il ne sera plus tems s le briser sa volonté quand il pourra tout. , 8 du'il apprenne dès l'âge le plus tendre à nce e rien vouloir que de juste & d'honnête, s al tà obéir aux loix éternelles, immuables, e l'ordre, dont il est né le premier sujet, étoi somme roi. On eut le plus grand soin d'éonn digner les flatteurs, les oisifs; & le jeune ce le

vérité

K

prince devoit s'accoutumer à trouver le compliment du bien dans sa conscience, & le plaisir dans le sentiment de la satisfaction de ses devoirs. On le fit élever avec de jeunes seigneurs, & dans une égalité parfaite; on foigna leur éducation avec autant d'intérêt que celle du prince lui. même; car ils devoient un jour l'aider de leurs conseils. Le ciel bénit ces heureux principes : ce fut ce même prince qui, fous le nom de Menès, devint dans la suite des tems le modele des rois.

L

Gr

Pr

De

Pro

Du g

Fact

de

Réfort

just

Des la

Moyen

Ici finit le manuscrit dont j'ai entrepri la traduction. J'aurois desiré pouvoir re Des trouver quelque détails sur la retraite de Mizrim. Il est facile de conjecturer, d'a Gran près tout ce que nous avons vu de la Mizz dans ce précis, qu'il se retira de la cour Mizr sans y avoir rien perdu de sa simplicité De l'a de sa modération, & qu'après avoir se léfors le bonheur d'un grand roi & d'une gran nation, il revit le champ de ses per léfors avec un plaisir bien au-dessus de tous ce Mizra que peuvent donner l'ambition & la vanil quelque satisfaites qu'on puisse les suppole

FIN.



TABLE.

Mizrim, ou le sage à la cour. pag	e I
Le roi d'Egypte & Mizrim.	3-
Le roi Osymandias dans son palais.	8
Mizrim auprès du roi.	10
Tumulte à la cour.	13
Grands principes de Mizrim.	17
Promenade du roi & du sage.	24
De la religion.	29
Profession de foi de Mizrim.	41
Du gouvernement.	50
factions contre Mizrim.	55
e Des gens de lettres, de leurs ouvrages	ල
de la liberté d'écrire.	58
Grand sujet de guerre.	60
Mizrim en Phénicie.	63
ut Mizrim dans le conseil.	67
De l'impôt.	68
fi Réforme dans la maison royale.	77
an Réforme dans le militaire du palais.	80
ser Réforme totale dans le militaire.	82
ce Mizrim en conférence avec le chef d	e la
nite justice.	91
of les loix pénales.	97
Moyens de rétablir les mœurs.	103

prince devoit s'accoutumer à trouver le compliment du bien dans sa conscience, & le plaisir dans le sentiment de la satisfaction de ses devoirs. On le sit élever avec de jeunes seigneurs, & dans une égalité parsaite; on soigna leur éducation avec autant d'intérêt que celle du prince luimême; car ils devoient un jour l'aider de leurs conseils. Le ciel bénit ces heureux principes : ce sut ce même prince qui, sous le nom de Menès, devint dans la suite des tems le modele des rois.

1

Le

Le M

Tu

Gr

Pr

De

Pro

Du

Fac

Des

d

Gra

Miz

Miz

De

Réfo

Réfo

Réfo

Miz

ju

Des

Mo

Ici finit le manuscrit dont j'ai entrepris la traduction. J'aurois desiré pouvoir retrouver quelque détails sur la retraite de Mizrim. Il est facile de conjecturer, d'après tout ce que nous avons vu de lui dans ce précis, qu'il se retira de la cour, sans y avoir rien perdu de sa simplicité & de sa modération, & qu'après avoir sait le bonheur d'un grand roi & d'une grande nation, il revit le champ de ses peres avec un plaisir bien au-dessus de tous ceux que peuvent donner l'ambition & la vanité, quelque satissaites qu'on puisse les supposer

FIN.



TABLE.

MIZRIM, ou le sage à la cour. page	e I
Le roi d'Egypte & Mizrim.	3.
Le roi Osymandias dans son palais.	8
Mizrim auprès du roi.	10
Tumulte à la cour.	13
Grands principes de Mizrim.	17
Promenade du roi & du sage.	24
De la religion.	29
Profession de foi de Mizrim.	41
Du gouvernement.	50
Factions contre Mizrim.	55
Des gens de lettres, de leurs ouvrages	ලි
de la liberté d'écrire.	58
Grand sujet de guerre.	60
Mizrim en Phénicie.	63
Mizrim dans le conseil.	67
De l'impôt.	68
Réforme dans la maison royale.	77
Réforme dans le militaire du palais.	80
Réforme totale dans le militaire.	82
Mizrim en conférence avec le chef de	e la
justice.	91
Des loix pénales.	97
Movens de rétablir les mours	102

Effets de cette conférence.	113
De l'instruction publique.	117
De la réforme des loix.	121
Des mendians, des maisons de force &	3 des
hôpitaux.	129
Des récompenses attribuées à la vertu.	139
Conduite de Mizrim à l'égard des pr	inces
du sang reyal.	140
Naissance d'un prince héritier du trône.	144

FIN de la Table.

